

# CONEXIÓN

Informando y Uniendo Comunidades / Informing and Uniting Communities

**FREE/GRATIS**

Sirviendo al Norte y Noroeste de la Florida y Sur de Alabama / Serving North and Northwest Florida to Southern Alabama

**Hispanic  
STREET FESTIVAL**  
CELEBRATION OF HISPANIC HERITAGE MONTH

Sat. September 16th  
12 - 8pm - Ferry Rd. SE, - Downtown Ft. Walton Beach

El Grito Contest - Free Family Community Event - Live Music and Vendors  
FOR MORE INFO: 512-587-8136 OR MERCEDES@LATINFLAIREVENTS.COM

**PROUD SPONSORS**

Net proceeds to benefit  
**AMM Kids**

EMERALD COAST  
**EMS**

SARAH RIVERA KOCH  
**W**

WALTON COUNTY BOAT SHOW  
**NPC**

FPL

Ashley HOMESTORE  
**COX**

Florida Blue  
**OMNI BROADCASTING**

inby  
**ROCK**

continúa en la página 3

## El Poder de la Conexión y la Creación de Vínculos

Por Monica Davey, Real Estate Empowered LLC | mdavey.realtor@gmail.com

Recientemente tuve la bendición de ser parte de la más grande exposición internacional de Bienes Raíces en España, donde tuve el privilegio de conocer a personas de todos los rincones del mundo, he estado reflexionando sobre la importancia de la conexión y la creación de vínculos

en el mundo inmobiliario. Como agente de bienes raíces y orgullosa latina, estoy más convencida que nunca de que las relaciones que cultivamos tanto a nivel local como mundial son la columna vertebral de nuestro negocio

continúa en la página 3

## The Power of Connection and Networking

By Monica Davey | Real Estate Empowered LLC | mdavey.realtor@gmail.com

Recently I was blessed to be part of an international trade mission in Spain, where I had the privilege of meeting people from all corners of the world; I have been reflecting on the importance of connection and the creation of links in the real estate world. As a real estate agent and proud Latina,

I am more convinced than ever that the relationships we cultivate locally and globally are the backbone of our business and, more importantly, our communities.

Spain was an awakening for me. I was struck by the diversity and

continued on page 19

**EMERALD COAST FUNERAL HOME**  
Caring for people... Making a Difference

Open 24 hours | State of the Art Services  
We operate the only crematory in South Okaloosa County (crematorio)  
International Shipping Worldwide (Traslado de cuerpos a otros países)  
Advanced Planning Services | Weekly Grief Support Group

WEBCASTING SERVICE - One Room Streaming enables people to view a funeral service using the Internet, either live or later, at convenient times and across different time zones.  
SERVICIO DE DIFUSIÓN POR INTERNET: One Room Streaming permite a las personas a ver un servicio fúnebre utilizando el Internet, ya sea en vivo o más tarde, en momentos convenientes y en diferentes zonas horarias.

161 Racetrack Road, N.W. | Ft. Walton Beach, FL 32547  
850.864-3361 | [emeraldcoastfuneralhome.com](http://emeraldcoastfuneralhome.com)  
e-mail: [wecare@emeraldcoastfuneralhome.com](mailto:wecare@emeraldcoastfuneralhome.com)

## ¿Preguntas Sobre Medicare?

Nuestro equipo de personal capacitado y voluntarios están listos para:

- Dar información imparcial sobre Medicare y los beneficios de salud relacionados
- Ofrecer ayuda gratis para inscribirse o cambiar los planes de su Medicare Parte D y los planes de la aseguradora Medicare Advantage
- Ayudarlo a PROTEGER su información de Medicare y a DETECTAR e INFORMAR posibles fraudes, errores y abusos en la atención médica



**1-800-96-ELDER** (1-800-963-5337)

**Tienda La Mexicana y Taquería**

Productos de México • Productos de Centroamérica • Productos de Brasil | Envíos y recargas • Carnicería • Especias y chiles secos

**¡A comer sabroso como si estuvieras en casa!**  
Tortas | Tacos | Sopes | Burritos | Quesadillas | Platos Especiales  
SÁBADO Y DOMINGO – Delicioso Menudo

**Grande variedade de produtos brasileiros!**

**1209 AIRPORT RD • UNIT 6 • DESTIN, FL • 850-837-3140**  
Servicio de Comida para Eventos Especiales - We Cater for Special Occasions  
**850-855-0464**

**CAKES FOR ALL OCCASIONS**  
**PASTELES PARA TODA OCASIÓN**

[www.conexionflorida.com](http://www.conexionflorida.com)

# CONEXIÓN

PUBLISHED BY:  
Conexión Media Group

PRESIDENT/MANAGING EDITOR  
David Triana  
conexionflorida@gmail.com

VICE PRESIDENT  
Donald Whitney

## COLABORADORES / COLLABORATORS:

Marcos Otero, Erika Rojas, Dr. María Pouncey,  
Pastor Gabriel Vargas, Elizabeth Ricci, Deborah Desilets,  
Nelsi Rossi, Celemma Lara, Pamela Di Pascuale, Monica Davey

## GRÁFICA Y DIAGRAMACIÓN / GRAPHIC DESIGN

John Gorman - Woodpecker Designs  
772-370-7053 | woodpeckerdesigns@yahoo.com

## REPRESENTANTES DE VENTAS / ACCOUNT EXECUTIVES

Account Executive, Pensacola/SE Alabama - Gabriel Vargas  
Account Executive Leader, Tallahassee - Erika Rojas  
Account Executives, Pensacola - Kelly Santiago  
Account Executive, Mobile/Southern, AL - Kismeth Meléndez  
Accounts Executive, Crestview/Niceville - Carolina Fierro  
Account Executive, Panama City – Yenisseidy Rodriguez

ADVERTISING DEPT. Call 850-368-3505  
or e-mail us today at conexionflorida@gmail.com

## EQUIPO DE DISTRIBUCIÓN / DISTRIBUTION TEAM

Gabriel Vargas, Erika Rojas | Kismeth Meléndez

## PROOFREADING & TRANSLATIONS

Lessie Correa

4,000 copias impresas por mes/ 4,000 copies printed per month  
Más de 100 centros de distribución - Over 100 distribution spots

The BRIDGE that CONNECTS businesses and other entities to the growing Hispanic Market. El PUENTE que CONECTA a las empresas y otras entidades con el creciente mercado Hispano

Conexión es una publicación mensual de Conexión Media Group. Los artículos y editoriales firmadas no reflejan necesariamente la opinión del periódico y son responsabilidad exclusiva de sus autores. Conexión no es responsable, no garantiza, ni asegura de manera alguna los productos y ofertas que aparecen en la publicidad contratada. Todo el material gráfico y editorial contenido en esta publicación es propiedad exclusiva de Conexión y se prohíbe reproducirlo, en parcial o en total, sin autorización del periódico.

Conexión is a monthly publication of Conexión Media Group. The articles and signed editorials do not necessarily reflect the opinion of this newspaper and are the sole responsibility of its authors. Conexión is not responsible, does not guarantee, and does not vouch for any of the products and offers that appear in our paid advertising. All the graphic and editorial material included in this publication is the exclusive property of Conexión and its reproduction, partial or total is prohibited, without authorization from the newspaper.

## CONEXIÓN MEDIA GROUP

2210 Gozo Court | Navarre, Florida 32547  
Tel: 850-368-3505 | e-mail: conexionflorida@gmail.com  
www.conexionflorida.com

## el poder de la conexión cont.



y, lo que es más importante, de nuestras comunidades.

España fue un despertar para mí. En cada conversación, ya sea con tapas en un bullicioso cóctel de negocios en Granada o durante discusiones formales en salas de negocios, me llamó la atención la diversidad y la universalidad de nuestras necesidades y objetivos. Cada persona que conocí representaba una oportunidad de asociación, un intercambio de ideas y una oportunidad de ampliar mi comprensión de la industria y los diversos mercados en todo el mundo.

La semana pasada, como participante en el comité multicultural de la Cámara de Comercio de Fort Walton Beach, experimenté los mismos sentimientos en mi comunidad local. Al hablar con los otros miembros locales, me acorde de la importancia de ser la fuente que ofrece recursos, que a la vez me hizo reflexionar acerca del escenario global que experimenté en España: caras diferentes, historias diferentes, pero unidos en un gol compartido de desarrollo y crecimiento comunitario.

En mi papel como Realtor®, he aprendido que los negocios no se trata solo de transacciones, sino de las personas detrás de ellas. Bienes raíces es una industria centrada en las personas; nuestra red, nuestra conexión, es nuestro activo más valioso. Cada propiedad que vendemos y cada cliente al que ayudamos es una oportunidad para forjar nuevas conexiones y nutrir las existentes.

Más allá del aspecto empresarial, ayudar a los demás trae una inmensa gratitud y

satisfacción. Es un sentimiento que repercute en tu alma, recordándote la bondad del mundo y el potencial de cambio positivo que todos tenemos en nuestras manos. Este sentido de propósito siempre ha estado cerca de mi corazón, pero fue solo cuando comencé mi carrera en el sector inmobiliario que realmente entendí su profundidad.

A medida que sigo creciendo en este campo, Bienes Raíces me ha dado una profesión y ha enriquecido mi vida sin medida. Me ha enseñado humildad al reconocer que todo el mundo tiene algo que aportar, gratitud por las innumerables oportunidades y conexiones que he tenido la suerte de hacer, y una inquebrantable creencia en el poder transformativo de nuestros vínculos globales y locales.

Esa travesía me ha permitido servir a mi comunidad local y contribuir al diálogo global sobre el desarrollo inmobiliario. He tenido el privilegio de unir diversas culturas y economías, alineándolas hacia objetivos comunes, ya sea una familia que busca su primer hogar o una empresa internacional que busca nuevas oportunidades de inversión.

En esta era de rápido cambio y globalización, nuestro éxito como profesionales de bienes raíces está íntimamente ligado a la fuerza y diversidad de nuestras conexiones. No somos simplemente corredores de bienes inmobiliarios, sino facilitadores de sueños, negociadores de oportunidades y, lo que es más importante, conectores de personas. Y por eso, estoy inmensamente agradecida.

English version page 19

7TH ANNUAL  
**EMERALD COAST  
HOLISTIC  
HEALTH**  **EXPO**

**SEPTEMBER 9TH • 10AM - 5PM**  
**SEPTEMBER 10TH • 11AM - 4PM**

**Destin/Ft. Walton Convention Center**  
1250 Miracle Strip Parkway • Ft. Walton Beach, FL

Get your **FREE FAST PASS** to the upcoming  
Emerald Coast Holistic Health Expo  
Saturday, September 9TH and Sunday,  
September 10TH. **WHILE THEY LAST!**



SCAN w/ Phone Camera

OR go to  
[ECHHExpo.com](http://ECHHExpo.com)

**AVOID THE LINE AT REGISTRATION!**

# Sound of Freedom: The #1 Movie in America, Thanks to the Ambassadors of Freedom

Source: Angel Studios

MIAMI, July 26, 2023 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- World

leaders have been recognized as Ambassadors of Freedom for their exceptional role in making "Sound of Freedom" the most popular and impactful film of the year.

This powerful film, based on true events, focuses on rescuing children from the harrowing clutches of child trafficking. Released on July 4, the film marks the anniversary of the rescue of one of the children depicted in the film, making its message all the more poignant.

Thousands of Freedom Ambassadors played a pivotal role in the astonishing success of "Sound of Freedom," propelling the film to accomplish remarkable achievements:

- The #1 movie in America on July 4th
- It made almost \$130 million at the box office

- It achieved a turnout of more than 10 million people
- It Got a Perfect 100% Audience Rating on Rotten Tomatoes
- It achieved a "mission impossible" in beating "Indiana Jones" and "Mission Impossible" at the Box Office

6. It supported a movement that has inspired the rescue of thousands of children

These accomplishments are a testament to the collective influence of the Ambassadors and the passionate public response to the pressing problem of child trafficking.

An open letter was written to express gratitude and appreciation to these courageous leaders who helped make the film a success, allowing it to fulfill its crucial mission: raising awareness about the abhorrent reality of child trafficking. The Ambassadors'



unwavering support has fueled an army of people committed to fighting for the liberation of the approximately 2 million children currently enslaved and subjected to multiple daily instances of sexual exploitation.

"Sound of Freedom" is not just a movie; it is a movement to free millions of innocent lives from the clutches of modern slavery. This movement has already led to the successful rescue of thousands of children from unimaginable suffering and abuse.

The open letter also invites leaders from all walks of life and sectors, including United States President Joe Biden, members of Congress, Supreme Court Justices, global dignitaries, celebrities, and influential community leaders from around the world, to join the ranks of the Ambassadors of Freedom and fight against the trafficking of minors. It includes moving videos made by some of the world's renowned Freedom Ambassadors, who fervently promote the life-saving mission of "Sound of Freedom." These videos confirm the impact of the film and validate the urgent need to address the global crisis of child trafficking.

Thousands of Freedom Ambassadors have volunteered to support this mission. Several of them have expressed what they think about this global crisis to include: Alejandro Sanz, Alex Sirvent, Carlos

Ponce, Chuck Liddell, Dana White, Enrique Santos, Jen Spry, Jewel, Jorge Masvidal, Karolina Kurkova, Luis Fonsi, Maria Elena Salinas, Mel Gibson, Melky Jean, Pamela Silva, and Tony Robbins.

Inspirational videos from the Freedom Ambassadors will continue to be posted on ShareFreedom.com.

**About Eduardo Verástegui:** Eduardo Verástegui is an investor, filmmaker, philanthropist, and passionate opponent of child trafficking. He gained international recognition with his debut film, "Bella," which won TIFF (the largest international film festival) and received Rotten Tomatoes' prestigious Golden Apple Award.

His most recent film, "Sound of Freedom," opened as the No. 1 movie in the US on July 4 and grossed nearly \$125 million at the box office after its first three weeks in theaters. After 10 million people watched the film, audiences gave it a 100% perfect score on Rotten Tomatoes. Through

his foundations, Viva México and the Sound of Freedom Foundation, he tirelessly serves and supports the most vulnerable members of society, making a tangible impact in the fight against child trafficking and exploitation.

Verástegui received the Presidential Service Award for his contributions to making the world a better place.

**About Angel Studios:** Angel Studios is the home of stories that amplify light. Through its platform, tens of thousands of "Angel" investors choose which titles will be created, financed and distributed by the studio. Learn more at Angel.com.

**About "Sound of Freedom":** An inspiring film based on true events, illustrating the heartbreaking reality of child trafficking and the heroic efforts to rescue innocent lives from the clutches of exploitation. The film aims to raise awareness of the global child trafficking crisis and galvanize a movement to end this terrible crime.

**BOHEMIAN BABUSHKA**  
Public Speaker, Actress,  
Writer, Travel & Lifestyle  
Blogger, Social Advocate  
Social Media Trainer &  
Influencer... but her  
biggest job & joy is being  
a Groovy GRANDMA.  
  
LIFE BORING WITH  
BABUSHKA?  
JU SO FONII!

BBabushka.com  
E-mail us for quotes/rates  
Email: BohemianBabushka@gmail.com



# ¿Quieres un matrimonio que inspire a otros?

Por Sheryl Boldt



Hace un tiempo, compartí la meta de Bert y la mía de orar juntos todos los días. Algunos de ustedes pueden estar pensando: “¡Debe ser agradable tener un matrimonio así!” La verdad es que probablemente lo tengas.

Bert y yo luchamos con muchos de los mismos problemas con los que luchan la mayoría de las parejas, incluido nuestro viaje espiritual. Pasaron muchos años antes de que finalmente hicieramos de orar juntos una prioridad. Incluso ahora, todavía se nos pasan algunos días, pero somos mucho más consistentes que antes.

Sin embargo, no puedo ignorar a aquellos de ustedes que odian la columna de esta semana (y mensajes similares) debido a la larga y dolorosa decepción que han experimentado mientras esperaban que Dios les diera “un matrimonio como ese”.

Si leer esto te irrita con frustración porque no parece probable que te suceda, lo entiendo. He estado allí. En realidad, estoy “ahí” en varias áreas de mi matrimonio mientras sigo esperando en Dios.

Ojalá pudiera rehacer los primeros años de nuestro matrimonio. Me pregunto si Bert y yo hubiéramos orado juntos antes si yo me hubiera manejado mejor. Sin mencionar la lucha que podríamos haber evitado. Lo peor de todo es que me avergüenzo de lo mal que representé a Dios mientras reprendía a Bert por no querer pasar tiempo con Él, de la manera que pensé que debería hacerlo.

Es fácil recurrir a regañar o intimidar cuando nuestros cónyuges se resisten a nuestras buenas intenciones. Pero, ¿con qué frecuencia funciona esto realmente? A Satanás le encantaría tomar algo que está destinado a acercarnos los unos a los otros (y a Dios) y usarlo como una herramienta para acosarnos y dividirnos.

¿Qué pasaría si practicáramos Efesios 4:1-2 en su lugar? “Andad como es digno de la vocación a que habéis sido llamados, con toda humildad y mansedumbre, con paciencia, soportándoos unos a otros en amor” (NVI).

Quiero practicar cada línea de este versículo en mi matrimonio. ¿No es así? Piensa en lo que significaría para nuestros cónyuges si los amáramos de esta manera.

Veamos cuán diferentes serían nuestros matrimonios si nos soportáramos con humildad y gentileza en las áreas en las que cada uno falla, y permitiéramos que el Espíritu Santo (en lugar de nosotros mismos) cambie a nuestros cónyuges.

¡Quizás los cambios en nuestros matrimonios inspiren a otros a trabajar por un matrimonio como el nuestro!

**Sheryl H. Boldt** escribe ficción y no ficción para niños y adultos. Sus devocionales semanales han aparecido en periódicos de todo el sur desde 2014. También es autora del blog [www.TodayCanBeDifferent.net](http://www.TodayCanBeDifferent.net). Conéctese con ella en [SherylHBoldt@gmail.com](mailto:SherylHBoldt@gmail.com).

## Do you want a marriage that inspires others?

By Sheryl Boldt

A while ago, I shared Bert’s and my goal to pray together every day. Some of you may be thinking, “It must be nice to have a marriage like that!” Truth is, you probably do.

Bert and I struggle with many of the same issues most couples wrestle with, including our spiritual journey. It took many years before we finally made praying together a priority. Even now, we still miss some days, but we’re much more consistent than before.

Yet, I can’t ignore those of you who hate this week’s column (and similar messages) because of the long, painful disappointment you’ve experienced while waiting for God to give you “a marriage like that.”

If reading this makes you chafe with frustration because it doesn’t seem likely it’ll happen for you, I understand. I’ve been there. Actually, I’m “there” in several areas of my marriage as I continue to wait on God.

I wish I could redo the earlier years of our marriage. I wonder if Bert and I would’ve prayed together sooner if I’d handled myself better. Not to mention the strife we could have avoided. Worst of all, I’m ashamed of how poorly I represented God while berating Bert for not wanting to spend time with Him – in the way I thought he should.

It’s easy to resort to nagging or browbeating when our spouses resist

our good intentions. But how often does this really work? Satan would love to take something that’s meant to bring us closer to each other (and to God) and use it instead as a tool to harass and divide us.

What would happen if we practiced Ephesians 4:1-2 instead? “Walk in a manner worthy of the calling to which you have been called, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love” (ESV).

I want to practice every line of this verse in my marriage. Don’t you? Think what it would mean to our spouses if we loved them in this way.

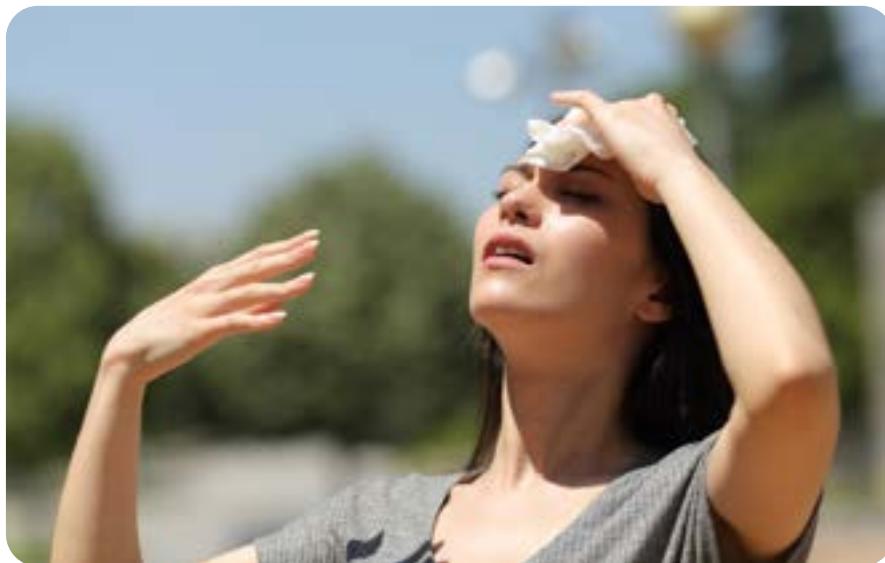
Let’s see how different our marriages would be if we bore with each other humbly and gently in the areas in which we each fall short – and allowed the Holy Spirit (rather than ourselves) to change our spouses.

Perhaps the changes in our marriages will inspire others to work toward a marriage like ours!

**Sheryl H. Boldt** writes fiction and non-fiction for children and adults. Her weekly devotions have appeared in newspapers across the South since 2014. She is also the author of the blog [www.TodayCanBeDifferent.net](http://www.TodayCanBeDifferent.net). Connect with her at [SherylHBoldt@gmail.com](mailto:SherylHBoldt@gmail.com).

# Agotamiento por calor vs. Golpe de calor: Diferencias cruciales y cómo reconocerlos

Por Johani Carolina Ponce / Huella Zero



Tras el récord registrado en la temperatura en junio de 2023 (Copernicus), durante el inicio de julio de este mismo año se experimentaron temperaturas excepcionalmente altas. Se produjeron olas de calor en varias partes del hemisferio norte, incluido el suroeste de los Estados Unidos y México, el sur de Europa y China. El calor extremo afectó a más de 100 millones de personas en EE. UU. y la temperatura superó los 129°F (53°C) el 16 de julio en Death Valley, California. De acuerdo con un análisis realizado por World Weather Attribution, estas olas de calor no se habrían producido sin el calentamiento global causado por actividades antropogénicas o humanas.

Según datos recopilados por la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA) entre 1992 y 2021, se observó un promedio de 158 vidas perdidas anualmente en los EE. UU. debido al calor extremo. Esta cifra supera el promedio anual de muertes por inundaciones (88), tornados (71), huracanes o tormentas tropicales (45) y

rayos (37) durante esos 30 años.

## Diferencias entre el agotamiento por calor y el golpe de calor

El agotamiento por calor y el golpe de calor son dos problemas médicos que surgen debido a la exposición prolongada a altas temperaturas y a la incapacidad del cuerpo para regular su temperatura interna de manera adecuada. Aunque ambas condiciones están relacionadas con el calor, se distinguen por su gravedad y el enfoque de su tratamiento tal como lo indica en su sitio web la Mayo Clinic.

El agotamiento por calor se presenta como una forma más leve de estrés térmico. Los síntomas comunes incluyen fatiga, debilidad, mareos, sudoración excesiva y posiblemente desmayos. Esta condición generalmente se puede tratar mediante la búsqueda de un ambiente más fresco, hidratación adecuada y descanso.

Por otro lado, tal como lo describe el Centro de Control y Prevención de Enfermedades, CDC, el golpe de calor es una emergencia médica

mucho más grave. Se manifiesta cuando el cuerpo alcanza una temperatura extremadamente alta y es incapaz de enfriarse adecuadamente. Cuando ocurre un golpe de calor, la temperatura corporal puede subir a 106°F (41.1 Celsius) o más en un lapso de 10 a 15 minutos. Los síntomas incluyen confusión, irritabilidad, piel caliente y seca, pulso rápido y respiración acelerada. El golpe de calor requiere una intervención inmediata, como la búsqueda de atención médica y enfriamiento rápido del cuerpo. Si la persona no recibe tratamiento de emergencia puede causar una discapacidad permanente o la muerte.

Es esencial reconocer la diferencia entre estas dos condiciones, ya que el agotamiento por calor puede ser un indicio temprano de un posible golpe de calor.

## Diferencias en prevención, síntomas y tratamiento de ambas condiciones

### 1. Prevención:

**Agotamiento por calor:** Se puede prevenir evitando la exposición prolongada al calor intenso, especialmente durante horas pico de calor. Es esencial mantenerse hidratado bebiendo suficiente agua, usar ropa ligera y protegerse del sol usando sombreros y protector solar.

**Golpe de calor:** La prevención del golpe de calor implica las mismas medidas que para el agotamiento por calor, pero además se debe evitar realizar actividades físicas intensas en condiciones calurosas, especialmente si la persona no está aclimatada al calor.

síntomas del agotamiento por calor incluyen fatiga extrema, sudoración excesiva, debilidad, mareos, náuseas, palpitaciones, y posiblemente calambres musculares. La persona generalmente sigue sudando, aunque en menor cantidad que en condiciones normales.

**Golpe de calor:** Los síntomas del golpe de calor son más graves y pueden incluir confusión, irritabilidad, dolor de cabeza intenso, piel seca y caliente (sin sudoración), pulso rápido y fuerte, respiración rápida, pérdida de la conciencia e incluso convulsiones.

### 3. Tratamiento:

**Agotamiento por calor:** En casos leves de agotamiento por calor, se puede tratar proporcionando sombra, descanso y bebiendo líquidos con electrolitos. En situaciones más graves, se debe buscar atención médica para una hidratación intravenosa y monitoreo.

**Golpe de calor:** El golpe de calor es una emergencia médica y requiere atención inmediata. Se debe llamar a servicios de emergencia (911) y buscar un lugar sombreado y fresco para la persona afectada. Mientras llega la ayuda, es fundamental enfriar rápidamente al individuo mediante compresas frías, inmersión en agua fría o con ventiladores.

Palabras clave del texto: calor extremo, golpe de calor, temperatura récord, olas de calor, calor extremo y cambio Climático.

*English version next page*

**Crestview / Niceville**  
**¡ANUNCIA EN CONEXIÓN!**  
**ADVERTISE IN CONEXIÓN!**  
**CAROLINA FIERRO: 850-225-4897**  
**conexioncrestview@gmail.com**  
**conexionflorida@gmail.com**

# Heat exhaustion vs. Heat Stroke: Crucial Differences and How to Recognize Them

By Johani Carolina Ponce / Huella Zero

After the temperature record recorded in June 2023 (Copernicus), exceptionally high temperatures were experienced during the beginning of July of this same year. Heat waves occurred in various parts of the northern hemisphere, including the southwestern United States and Mexico, southern Europe, and China. Extreme heat affected more than 100 million people in the US, with temperatures topping 129°F (53°C) on July 16 in Death Valley, California. According to an analysis by the World Weather Attribution, these heat waves would not have occurred without global warming caused by anthropogenic or human activities. Based on data collected by the National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) between 1992 and 2021, an average of 158 lives lost annually were observed in the US due to extreme heat. This number exceeds the annual average of deaths from floods (88), tornadoes (71), hurricanes or tropical storms (45) and lightning (37) during those 30 years.

## Differences between Heat Exhaustion and Heat Stroke

Heat exhaustion and heat stroke are two medical problems that arise due to prolonged exposure to high temperatures and the body's inability to regulate its internal temperature properly. Although both conditions are heat-related, they are distinguished by their severity and treatment approach as outlined by the Mayo Clinic website. Heat exhaustion occurs as a milder form of heat stress. Common symptoms include fatigue, weakness, dizziness, excessive sweating, and possibly fainting. This condition can

usually be treated by seeking a cooler environment, adequate hydration, and rest.

On the other hand, as described by the Center for Disease Control and Prevention, CDC, heat stroke is a much more serious medical emergency. It manifests when the body reaches an extremely high temperature and is unable to cool down properly. When heat stroke occurs, body temperature can rise to 106°F (41.1 Celsius) or higher within 10 to 15 minutes. Symptoms include confusion, irritability, hot and dry skin, a rapid pulse, and rapid breathing. Heat stroke requires immediate intervention, such as seeking medical attention and rapid cooling of the body. If the person does not receive emergency treatment it can cause permanent disability or death.

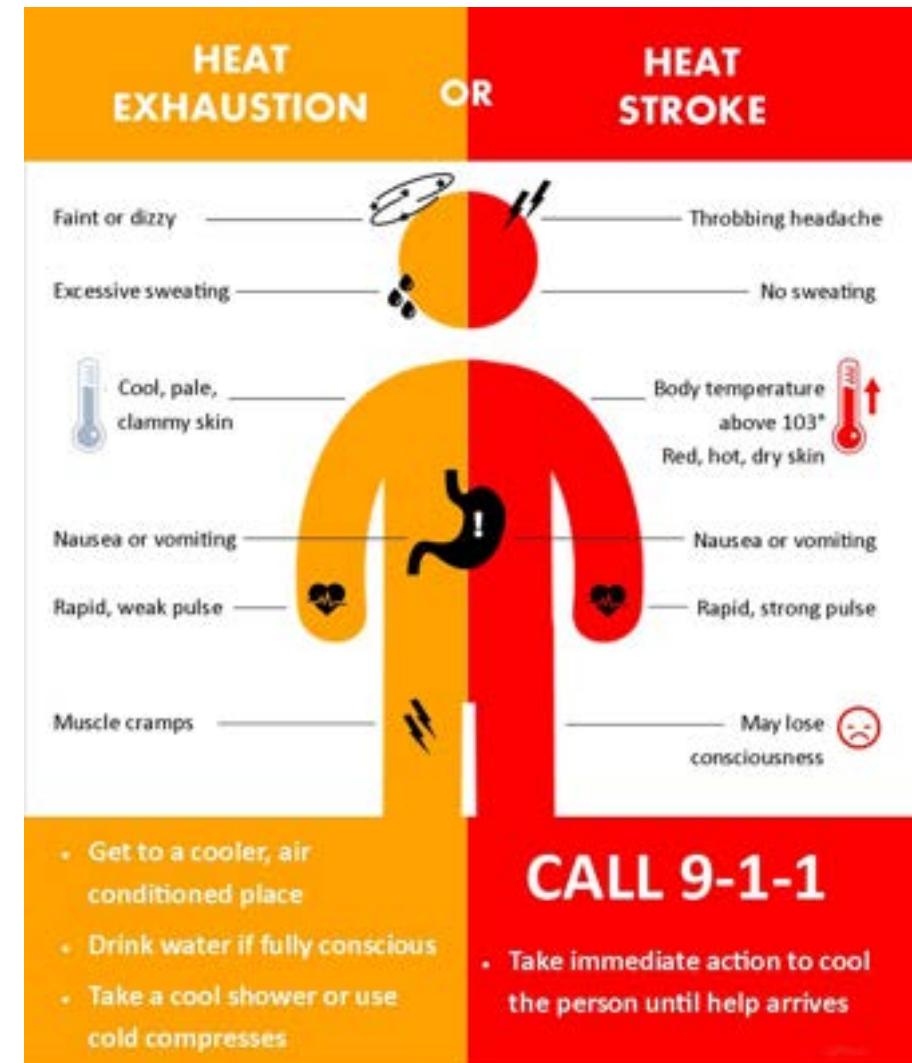
It is essential to recognize the difference between these two conditions, as heat exhaustion can be an early indication of possible heat stroke.

## Differences in prevention, symptoms and treatment of both conditions

### 1. Prevention:

**Heat exhaustion:** It can be prevented by avoiding prolonged exposure to intense heat, especially during peak heat hours. It is essential to stay hydrated by drinking enough water, wearing light clothing, and protecting yourself from the sun by wearing hats and sunscreen.

**Heat Stroke:** Heat stroke prevention involves the same measures as for heat exhaustion, but in addition strenuous physical activity in hot conditions should be avoided, especially if the person is not heat acclimatized.



### 2. Symptoms:

**Heat Exhaustion:** Symptoms of heat exhaustion include extreme fatigue, excessive sweating, weakness, dizziness, nausea, rapid heartbeat, and possibly muscle cramps. The person usually continues to sweat, although less than in normal conditions.

**Heat Stroke:** The symptoms of heat stroke are more severe and can include confusion, irritability, severe headache, hot dry skin (no sweating), rapid and pounding pulse, rapid breathing, loss of consciousness, and even seizures.

### 3. Treatment:

**Heat Exhaustion:** In mild cases of heat exhaustion, it can be treated by

providing shade, rest, and drinking fluids with electrolytes. In more serious situations, medical attention should be sought for intravenous hydration and monitoring.

**Heat Stroke:** Heat stroke is a medical emergency and requires immediate attention. Emergency services (911) should be called and a shady and cool place should be found for the affected person. While help arrives, it is essential to quickly cool the individual down with cold packs, immersion in cold water, or fans.

Keywords of the text: extreme heat, heat stroke, record temperature, heat waves, extreme heat and Climate change.

# Nueva encuesta: los problemas de salud mental son frecuentes en la Generación Z

OAKLAND, Calif., 3 de agosto de 2023 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/ -- Conforme los estudiantes se preparan para el semestre de otoño, alrededor de 9 de cada 10 jóvenes de la Generación Z afirman que padecen problemas de salud mental con regularidad, según una nueva encuesta nacional de Blue Shield of California/Harris Poll.

Aunque el 87% afirma tener problemas de salud mental, la mayoría también está tomando medidas para mejorar su bienestar: más de tres de cada cuatro (78%) dicen haber hablado de sus emociones y su salud mental con otras personas en el último año, y el 71% usó recursos para enfrentar estos problemas. En la encuesta participaron más de 1,300 jóvenes de entre 14 y 25 años. Los datos nacionales y específicos de California están disponibles en el resumen.

"Hay muchas voces que opinan sobre los problemas de salud mental de la Generación Z, pero las más importantes son las de los propios jóvenes", dijo David Bond, trabajador social clínico certificado y director de Salud Mental de Blue Shield of California. "Para los jóvenes que tienen dificultades, no dejo de destacar la importancia de sentirse vistos, comprendidos y que alguien se interesa en ellos. Los padres, educadores, médicos y responsables políticos deben escuchar a los jóvenes con empatía y responder con medidas significativas".

## Los problemas sociopolíticos causan estragos y animan a los jóvenes a actuar

La encuesta pidió a los jóvenes que identificaran sus principales inquietudes sociopolíticas y las repercusiones en su salud mental.

La violencia armada fue la principal



inquietud, con un 69% que se declaró "muy preocupado", y un 84% que experimentó efectos negativos en su salud mental en respuesta a haberla padecido o haber oído hablar sobre esta.

Más de la mitad (54%) de los jóvenes afirmaron estar "muy preocupados" por el racismo y la injusticia social. Alrededor de un tercio (32%) de los jóvenes de color dijeron que enfrentarse al racismo estaba afectando su salud mental hasta el punto de perjudicar sus vidas cotidianas.

El 44% de los jóvenes se mostraron "muy preocupados" por el cambio climático, y el 68% sufrió efectos negativos en su salud mental en respuesta a haber experimentado o escuchado hablar del problema.

Alrededor de dos de cada tres (65%) jóvenes de la Generación Z están tomando medidas respecto a cuestiones sociopolíticas, como informarse sobre el racismo, abogar contra la intimidación escolar (bullying) y elegir marcas que apoyan los temas de justicia social. En cuanto al cambio

climático, tres de cada cuatro jóvenes (74%) abordan el problema adoptando personalmente una serie de medidas, como reducir el uso de plástico, electricidad y agua, así como apoyar a las marcas que son sostenibles.

"Definitivamente hay momentos en los que siento desesperanza y falta de urgencia por parte de las generaciones mayores en cuanto a resolver los grandes problemas de la actualidad", dijo Alexa Southall (16 años), una estudiante de preparatoria de San Diego y directora estudiantil del grupo de defensa juvenil Mind Out Loud. "Después observo en mis compañeros esta negativa rotunda a callarse sobre los temas que nos afectan a todos. En última instancia, eso me da la esperanza de que mi generación tiene lo necesario para solucionar temas como el calentamiento global y la injusticia social".

## Los factores personales también influyen negativamente en la salud mental de los jóvenes

Cuando se les preguntó por las preocupaciones familiares y personales que afectan negativamente la salud mental, la Generación Z indicó que "encontrar un buen trabajo" es su principal inquietud, mencionada por el 50% de los encuestados. Le siguen la imagen corporal negativa (42%) y las relaciones familiares (40%).

El bienestar mental varió significativamente entre grupos demográficos, incluidos el género y los ingresos familiares:

- El 17% de las mujeres jóvenes, el 26% de los jóvenes transexuales y el 42% de los jóvenes no binarios calificaron su salud mental como "precaria", frente al 9% de los muchachos.

Los jóvenes con ingresos más bajos se sintieron más afectados: el 20% de los jóvenes provenientes de hogares con ingresos inferiores a \$30,000 al año calificaron su salud mental como "precaria", en comparación con el 7% de los jóvenes de hogares con ingresos superiores a \$96,000. (Según el censo de los Estados Unidos, \$30,000 es el nivel federal de pobreza para una familia de cuatro integrantes).

## Los jóvenes buscan recursos, pero encuentran obstáculos para acceder a la atención de la salud

Un dato positivo que revela la encuesta es que el 93% de los jóvenes usa activamente métodos de cuidado personal para regular su salud mental, sobre todo música, películas y programas de TV. El 35% recurrió a la autoayuda, como la meditación, el ejercicio y la respiración profunda, y el 22% se puso en contacto con un terapeuta privado.

*continúa en la página 23*

## PAEC Migrant Education Program



### Quincy/Mariana Area

315 N. Key Street, Quincy, FL 32351  
Tel: 850-875-3806 • Fax: 850-627-9489

### Chipley/DeFuniak Springs Area

753 West Boulevard, Chipley, FL 32428  
Tel: 850-638-6131 • Ext.2328

## ¡Seguimos creciendo en Mobile y el sur de Louisiana!

Anunciate y conéctate con la creciente comunidad hispana y multicultural de la región.

**Llama a Kismeth Meléndez: 787-922-5081**  
**kismethinfluencermarketing@gmail.com**



## MI LÁMPARA

Por: Nelsi Rossi | [www.sanidadespiritual.com](http://www.sanidadespiritual.com)

Ciertamente haces que mi lámpara alumbe. El SEÑOR, mi Dios, ilumina mis tinieblas. (Sal.18:28) RVA-2015

El hombre a causa de su imaginación inventiva ha creado una gran variedad de lámparas, desde las decorativas, hasta aquellas que cumplen el verdadero propósito: Alumbrar en la oscuridad.

Tengo memoria de lámparas antiguas a las que se les suministraba querosén o petróleo. Nuestra familia en la finca usaba este tipo de lámparas, pues para la década de los años 60 y 70 aún no había luz eléctrica en nuestra vereda. ¿Ya se podrán imaginar cuán útil y necesaria era para nosotros una lámpara?

Las lámparas son tan necesarias en la vida diaria, que análogamente llevamos una dentro de nuestro cuerpo. O mejor diría, en nuestro espíritu. Pues es allí donde el Señor nos alumbrará para que luego nosotros podamos alumbrar a otros con la luz de su palabra. Esto lo supo el hombre más sabio, el rey Salomón porque dijo: Lámpara de Jehová es el espíritu del hombre, La cual escudriña lo más profundo del corazón.

*Proverbios 20:27*

Es entonces el corazón del hombre donde la palabra hace residencia. Dicho de otra manera, es en nuestro espíritu donde somos alumbrados para no pecar contra Dios. El rey David lo entendió muy bien por lo que declaró: En mi corazón he guardado tus dichos, Para no pecar contra ti. *Salmos 119:11*

Cuando a nuestra mente quieran llegar pensamientos de

confusión o turbación, a tal punto de entorpecernos que no veamos la luz del Señor, clamemos desde nuestro espíritu y seremos alumbrados. De esa manera las tinieblas tendrán que huir. Ciertamente Dios sabe que vivimos momentos en que las tinieblas quieren tomar lugar. También Dios conoce las áreas de oscuridad donde solo con la luz maravillosa de su palabra podemos ser iluminados para recobrar la paz. “Porque Dios, que mandó que de las tinieblas resplandeciese la luz, es el que resplandeció en nuestros corazones, para iluminación del conocimiento de la gloria de Dios en la faz de Jesucristo” (*2 Corintios 4:6*)

*Que no haya tinieblas de dudas ni temor, Que empañen nuestra confianza en el Señor. Si esto llegare a suceder sigamos confiando, Porque toda oscuridad se disipa con su poder. Que tu fe prevalezca y Dios siga iluminando, Por su palabra bendita le damos la gloria a Él.*

*Es la Palabra de Dios la que ilumina mi oscuridad, Ella es lámpara a mis pies y lumbre a mi camino. Es la que puede alumbrar con su luz y su verdad, A todos los que vagan por el mundo hoy perdidos.*

*Caminando ahora a la luz de tu Palabra, Es disipada toda sombra de oscuridad. Mi lámpara había sido apagada, Por lo cual sin rumbo yo caminaba. Más ahora que de nuevo soy iluminada, Puedo vivir en tu luz por toda la eternidad.*

### ANUNCIE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:

Gabriel Vargas: (850) 261-2358 • Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee  
 Kelly Santiago: (850) 687-8486 - Pensacola  
 Yenisleidy Rodriguez: (786) 262-0698 - Panama City  
 Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville  
 Kismeth Meléndez - (787) 922-5081 - Mobile/Southern, Alabama  
 Conexión: (850) 368-3505 • [conexionflorida@gmail.com](mailto:conexionflorida@gmail.com)

## IGLESIAS CON SERVICIOS EN ESPAÑOL:

### Centro Familiar Tabernáculo de Adoración - 403 Green Acres Road | F.W.B., FL, 32547

850-598-1917 | [iglesiacfta@gmail.com](mailto:iglesiacfta@gmail.com) | [cftabernaculodeadoracion.com](http://cftabernaculodeadoracion.com)

Horario: Martes 7:30pm - Servicio De Oración | Viernes 7:30pm - Servicio General  
 Sábado 7:30pm - Servicio De Jóvenes | Domingo 10:30am - Escuela Dominical Domingo 11:30am - Servicio General

### Iglesia Luz Para Las Naciones - 1836 Olive Road, Pensacola, FL 32514

850-255-2799 | [gustavo@lupan.org](mailto:gustavo@lupan.org) | [www.lupan.org](http://www.lupan.org)

Servicios: Domingos 10 am. Escuela Dominical 11am. Servicio de Adoración 4pm.  
 Programa radial por la 91.7FM. | Miércoles 7pm Hogares de Luz (Rotativo por hogares).

### Iglesia Cristiana "Camino Del Rey" 7895 Pensacola Boulevard | Pensacola, FL, 32534

Pastor Obed Ramos: 850-261-1557. Ministerio de Restauración, “Ven y Plantamos esta obra juntos en el 2015”

### Iglesia Cristiana “Misión Hispana de East Brent Baptist Church”

Pastor Luis Gómez: 850-293-0584, “Tu Familia es nuestra familia” - Edificio G. Domingos 3pm y 4:30 pm.  
 4801 N. Davis Highway | Pensacola, FL

### Iglesia Cristiana “Misión Casa”

Pastor Gabriel Vargas: 850-261-2358 | Servicios Viernes 7:00 pm y Domingos 10:30 am  
 555 Fairpoint Drive | Gulf Breeze, FL 32561 | [www.misioncasa.org](http://www.misioncasa.org)

### Comunidad de Fe y Esperanza Ministries

Servicios: Martes 7:30pm - Casas de Paz FT Walton | Jueves 7:30pm - Discipulado | Domingo 6:30pm - Celebración  
 NOTA AL LECTOR: Mándanos la información de tu iglesia y la pondremos aquí gratis!

910 Airport Rd | Destin FL 32541 | (850) 837-2526 | [www.cdfedestin.org](http://www.cdfedestin.org)

### Good Shepherd Catholic Church | 4665 Thomasville Rd. | Tallahassee 32308

Todos Los Sábados a las 7 pm

### St Thomas Apostle | 27 N. Shadow St • Quincy, FL 32351

Domingos a las 6 pm | Durante la semana hay más misas en español. Para información llamar al 850-627-2350

### St Eugene Chapel | 701 Gamble St. • Tallahassee 32310 - Todos los Domingos 8:30 am

### Primera Iglesia Bautista Hispana de Tallahassee

6494 Thomasville Rd, Tallahassee, FL 32312

[iglesiatallahassee.org](http://iglesiatallahassee.org) | Todos los Domingos | Estudio Bíblico 10 am • Servicio 11 am

### Vida y Destino Internacional-FWB | 28 North St. Mary Esther, FL 32569 - Martes y Domingo 7:30pm

### Vida y Destino Internacional | 43-B Nuit, Santa Rosa Beach, FL 32459 - Jueves 7:30pm Domingo 11:00am

### Centro de Alabanza Destino | 16019 Business | Freeport, FL 32439 | Lunes 7:30pm

### Centro de Alabanza Destino | 122 Poinciana Blvd. Miramar Beach, FL 32550

Sábado 6:00pm servicio bilingüe

### Ministerio Internacional “Kabod” 405 Racetrack Rd., Suite # 107 | F.W.B., Florida 32457

Servicios: Martes: Discipulado - Miércoles: Casas de Paz, Jueves: Liderazgo  
 Viernes: Noches de Avivamiento - Domingo: Celebración Familiar  
 850-543-3937 - [rolando.zelaya@hotmail.com](mailto:rolando.zelaya@hotmail.com)

### La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (Mormones)

312 Stadium Drive | Tallahassee, FL | [www.lds.org](http://www.lds.org) | 850-291-6743 (los misioneros)  
 Domingo 1pm - 4pm

### Iglesia de Dios Ministerial de Jesucristo Internacional | 110 N. Main St., Crestview, FL 32536 | [idmji.org](http://idmji.org)

Enseñanza: Miércoles 7pm, Domingo 10am | Estudio Bíblico: Lunes 7pm, Sábado 6:30pm  
 Alabanza: Martes, Jueves, Viernes, 7pm

### La Iglesia Pentecostal Unida Latinoamericana 213 W. 9 ½ Mile Road, Pensacola, FL 32534

Miercoles, 7:30pm, Oración y Enseñanza | Viernes, 7:30pm, Alabanza y Adoración  
 Domingo, 10:30am, Escuela Dominical

Pastor Daniel Garza: 850.376.1463 | [www.ipulpensacola.com](http://www.ipulpensacola.com)

Estela Elias - Owner



Cleaning Divas

Cleaning with Style

Residential and Business (Limpiamos residencias y oficinas)

850-305-3686 • estela.elias71@outlook.com

## A TO Z APPLIANCE REPAIR (REPARACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS)

Fast, Professional and Effective Service!  
Servicio Rapido, Profesional y Efectivo!



\$60 HOUSE CALL WITH THIS AD  
\$60 DE VISITA CON ESTE ANUNCIO

**850.376.2024**

We serve the following areas / Servimos estas áreas:  
Gulf Breeze, Navarre, Fort Walton Beach, Destin, Miramar Beach, Santa Rosa Beach

# SABOR A MEXICO

A Taste of México



- TACOS MEXICANOS: Asada, Lengua, Al Pastor, Birria, Carnitas y chorizo
- CALDOS: Camarón, 7 Mares, Menudo y Pozole
- Sábado y Domingo: Sabroso Caldo de Res!
- TOSTADAS de Camarón, Coctél de Camarón, y Botana de Mariscos



Try our

**NEW**  
Hawaiian  
Fajita!

2 X 1 MARGARITAS  
FRIDAYS

OPEN 7 DAYS A WEEK!  
Sun. - Thurs. 11am - 9pm  
Fri. & Sat. 11am - 10pm

13 EGLIN PARKWAY S.E. - FT. WALTON BEACH, FL  
**850-243-3331**



## THAI NOODLE PLACE

Authentic Thai Food is our Specialty!

Beer & Wine

Delicious Food at Great Prices

Dine in or Take Out

Plenty of space for family and organizational lunches/dinners

Coupons and Discounts in FundRays Savings Book

Mon - Fri: 10:30am - 8:30pm  
Sat: 11am - 8pm • Sun: 2pm - 8pm  
1360 W Highway 98, Mary Esther, FL 32569  
(Only 5 minutes West of Hurlburt Field's Gate!)

(850) 200-4415

## Tally AREPAS 2.0 GRAND Re-Opening

August 25th, 2023

5pm to 10pm

1010 S Adams street  
Tallahassee, FL. 32301

Latin music-Bounce  
House-Drinks-Bocce  
(Bolas Criollas)  
-Domino-more

We are open Tuesday to Friday  
for Lunch. 11 am to 2 pm.





# La Importancia de los Exámenes Físicos Escolares

Por Marcos Otero, Gulf Coast Immediate Care Center, Fort Walton Beach

Los exámenes físicos escolares, también conocidos como exámenes de salud escolares o evaluaciones médicas escolares, son importantes por varias razones:

**1. Detectar problemas de salud:** los exámenes físicos escolares brindan la oportunidad de identificar cualquier problema o condición de salud subyacente que pueda afectar el bienestar, el rendimiento académico o la participación en condiciones físicas de un estudiante. Estos exámenes pueden ayudar a identificar problemas de visión o audición, enfermedades crónicas, retrasos en el desarrollo o problemas de salud mental.

**2. Promueve la atención preventiva:** los exámenes físicos regulares de la escuela promueven la atención preventiva al garantizar que los estudiantes reciban las vacunas y los exámenes de detección necesarios. Las vacunas protegen a los estudiantes de enfermedades prevenibles y contribuyen a la salud pública al reducir la propagación de enfermedades infecciosas dentro de las escuelas y comunidades.

**3. Evaluación de la aptitud física:** los exámenes físicos evalúan la aptitud física general del estudiante y ayudan a identificar cualquier limitación o condición que pueda requerir modificaciones en las actividades de educación física o la participación en deportes. También puede ayudar a detectar problemas musculo esqueléticos, problemas cardiovasculares u otras condiciones que podrían verse exacerbadas por el esfuerzo físico.

**4. Seguimiento del crecimiento y desarrollo:** Los exámenes físicos escolares brindan la oportunidad de seguir el crecimiento y desarrollo de un estudiante a lo largo del tiempo. Las

mediciones regulares de altura, peso y otros parámetros relevantes ayudan a identificar desviaciones de los patrones de crecimiento esperados, lo que permite una intervención temprana si es necesario.

**5. Promoción del bienestar general:** el examen físico escolar contribuye al bienestar general de los estudiantes al abordar su salud física, mental y emocional. Estos exámenes pueden incluir discusiones sobre nutrición, hábitos de sueño, manejo del estrés y otros aspectos de un estilo de vida saludable, fomentando un enfoque holístico del bienestar.

**6. Construir una base para la salud de por vida:** al enfatizar la importancia de los chequeos regulares y establecer una relación positiva con los proveedores de atención médica, los exámenes físicos escolares alientan a los estudiantes a priorizar su salud y bienestar a lo largo de sus vidas. Inculca el hábito de buscar atención preventiva y empodera a los estudiantes para que se apropien de su salud.

Los niños en diferentes niveles escolares requieren exámenes físicos. Esta información se puede encontrar haciendo clic aquí.

<https://www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/school-health/enrollment.html>

El formulario físico de la escuela se puede descargar aquí u obtener aquí [www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/\\_documents/school-health-entry-exam-form-dh3040-chp-07-2013.pdf](http://www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/_documents/school-health-entry-exam-form-dh3040-chp-07-2013.pdf)

Todos los distritos escolares públicos de Florida se pueden encontrar aquí: [web03.fldoe.org/schools/schoolmap-text.asp](http://web03.fldoe.org/schools/schoolmap-text.asp)

Todas las vacunas requeridas y sugeridas se pueden encontrar aquí: [www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html](http://www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html)

En general, los exámenes físicos escolares juegan un papel crucial en la promoción de la salud, la seguridad y

el bienestar general de los estudiantes. Sirven como una oportunidad valiosa para la detección temprana, la atención preventiva y la educación, lo que contribuye a los resultados de salud individual y comunitaria.

## The Importance of School Physicals

By Marcos Otero, Gulf Coast Immediate Care Center, Fort Walton Beach



School physicals, also known as school health examinations or school medical assessments, are important for several reasons:

**1. Detecting health issues:** school physicals provide an opportunity to identify any underlying health problems or conditions that may affect a student's well-being, academic performance, or participation in physical conditions. These examinations can help identify vision or hearing problems, chronic illnesses, developmental delays, or mental health concerns.

**2. Promotes preventative care:** Regular school physicals promote preventive care by ensuring students receive necessary vaccinations and screenings. Immunizations protect students from vaccine-preventable diseases and contribute to public

health by reducing the spread of infectious diseases within schools and communities.

**3. Assessing physical fitness:** Physical examinations assess a student's overall physical fitness and help identify any limitations or conditions that may require modifications to physical education activities or sports participation. It can also help detect musculoskeletal problems, cardiovascular issues, or other conditions that could be exacerbated by physical exertion.

**4. Monitoring growth and development:** School physicals provide an opportunity to track a student's growth and development over time. Regular measurements of height, weight, and other relevant parameters help identify deviations from the

*continued next page*

expected growth patterns, enabling early intervention if needed.

**5. Promoting overall well-being:** School physical contributes to students' overall well-being by addressing their physical, mental, and emotional health. These examinations may include discussions about nutrition, sleep habits, stress management, and other aspects of a healthy lifestyle, fostering a holistic approach to wellness.

**6. Building a foundation for lifelong health:** By emphasizing the importance of regular check-ups and establishing a positive relationship with healthcare providers, school physicals encourage students to prioritize their health and well-being throughout their lives. It instills a habit of seeking preventative care and empowers students to take ownership of their health.

Children at different school levels require physical examinations. That information can be found by clicking here:

[www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/school-health/enrollment.html](http://www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/school-health/enrollment.html)

The school physical form can be downloaded here or obtained here: [www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/school-health/\\_documents/school-health-entry-exam-form-dh3040-chp-07-2013.pdf](http://www.floridahealth.gov/programs-and-services/childrens-health/school-health/_documents/school-health-entry-exam-form-dh3040-chp-07-2013.pdf)

All Florida public school – districts can be found listed here: [web03.fldoe.org/schools/schoolmap\\_text.asp](http://web03.fldoe.org/schools/schoolmap_text.asp)

All required and suggested vaccines can be found here: [www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html](http://www.cdc.gov/vaccines/schedules/easy-to-read/child-easyread.html)

Overall, school physicals play a crucial role in promoting students' health, safety, and overall well-being. They serve as a valuable opportunity for early detection, preventive care, and education, contributing to individual and community health outcomes.

## ¡PRÉSTAMO APROBADO!



AUTOS - CAMIONES - CAMIONETAS - MINIVANS - FURGONETAS DE TRABAJO

Préstamos Bancarios  
Representantes en el Sitio

No es "compre aquí pague aquí"  
Te atendemos en tu idioma



**850-301-4074**

Pregunta por Fabiola y el Toro

Sirviendo a todo el noroeste de Florida y sur de Alabama

— ¡SOLO POR TIEMPO LIMITADO! —



## Gulf Coast Immediate Care Center, Inc.

"See Someone Who Can See You."

Monday (Lun) - Friday (Vie): 7am - 5pm

## We Accept Walk-Ins

345 Miracle Strip Parkway  
S.W. Fort Walton Beach, FL

Ph: 850.244.3211 • Fax: 850.243.1992

Walk-In • Family Practice • Minor Emergencies  
Immunizations • Drug & Alcohol Screenings  
X-Rays • Auto Accident After Care  
Occupational Injuries

Cita Previa no Requerida  
Medicina Familiar • Emergencias Menores  
Vacunas • Pruebas de Drogas y Alcohol  
Tratamiento Post Accidente Automovilístico  
X-Rays • Lesiones en el Trabajo

**PHYSICALS:**  
School, Sports, Day-Care, DOT

¡VEN A VERNOS...CON GUSTO  
TE ATENDEREMOS!

CITA PREVIA NO REQUERIDA  
HABLAMOS TU IDIOMA

Insurances Accepted:

Medicare • Blue Cross Blue Shield • Aetna • Cigna  
United Health Care • Tri-Care Standard & Prime

**GulfCoastImmediateCare.com**





# 5 Señales de que sus Empleados Tienen Potencial de Liderazgo

Fuente: Express Employment Professionals, Leadership Link, julio de 2023

Es posible que la próxima generación de líderes de la empresa ya trabaje en sus filas. En el mercado laboral competitivo de hoy en día, desarrollar talento desde adentro es más importante que nunca, por lo que es imperativo estar atento a los empleados actuales que muestren signos de potencial de liderazgo en el futuro.

Aquí hay algunas características clave a tener en cuenta a medida que sus empleados más jóvenes continúan desarrollándose y ascendiendo en la escala corporativa de su empresa.

## Predican con el ejemplo

Incluso si un empleado estrella no está oficialmente en una posición de liderazgo, es probable que ya se perciba como tal. Desde defender ideas innovadoras hasta simplemente llegar al trabajo a tiempo, los empleados con potencial de liderazgo ya establecen un alto nivel de rendimiento para sí mismos, además de brindar un sólido ejemplo a seguir para los demás.

## Los empleados con potencial de liderazgo predicen con el ejemplo al:

- Comprometerse con los objetivos y trabajar duro para alcanzarlos
- Responsabilizarse y asumir la responsabilidad de sus acciones.
- Reconocer el fracaso y estar preparado para reaccionar y aprender de él.

## Están dedicados al crecimiento.

Siempre en busca de oportunidades para perfeccionar sus habilidades o desarrollar otras nuevas, los grandes líderes están comprometidos con el

desarrollo personal y profesional. Ser un líder eficaz requiere adoptar una cultura de aprendizaje permanente, tanto para ellos mismos como para las personas que lideran.

## Los empleados con potencial de liderazgo muestran su dedicación al crecimiento personal al:

- Búsqueda activa de nuevas oportunidades para desarrollar sus habilidades y experiencia.
- Mostrar disposición para trabajar, incluso si es fuera del horario comercial
- Compartir lo que han aprendido con sus compañeros de trabajo y animar a otros a buscar oportunidades de desarrollo.

## Se ganan la confianza y el respeto de los compañeros de trabajo

La cantidad de confianza y respeto que una fuerza laboral tiene por su equipo de liderazgo tiene un impacto significativo en la productividad y el compromiso de los empleados. Por lo tanto, un empleado con reputación de tomar buenas decisiones y mostrarse cuando las cosas se ponen difíciles puede ser un fuerte candidato para un puesto de liderazgo en el futuro.

## Los empleados con potencial de liderazgo se ganan la confianza y el respeto al:

- Cumplir con los compromisos y producir resultados consistentes
- Mantenerse consistente en sus acciones y en el trato a otras personas.
- Ser la persona a la que acuden los compañeros de trabajo para pedir consejo.

## Son decisivos

Los líderes indecisos son perjudiciales para la productividad y el compromiso. Los empleados buscan en sus líderes orientación y visión, y hacen suposiciones basadas en su confianza y compostura cuando hay mucho en juego.

## Los empleados con potencial de liderazgo muestran su decisión al:

- Mantenerse firme y no dejarse influir fácilmente por las opiniones disidentes
- Seguir adelante con confianza en un resultado una vez que se toma una decisión
- Inspirar confianza en compañeros de equipo y colegas por sus habilidades para la toma de decisiones.

## Son apasionados

Las personas apasionadas son atractivas y contagiosas. Incluso los empleados más productivos necesitan la motivación de los líderes que comuniquen de manera efectiva la importancia de cada tarea y construyan una atmósfera positiva que ayude a otros a sentir pasión por su trabajo.

## Los empleados con potencial de liderazgo muestran su pasión al:

- Ser una fuerza positiva y motivadora en el lugar de trabajo.
- Establecer objetivos elevados, pero alcanzables, y perseguirlos de todo corazón.
- Reunir a las tropas y cargar hacia adelante, incluso en situaciones difíciles

# 5 Signs Your Employees Have Leadership Potential

Source: Express Employment Professionals, Leadership Link, July 2023



The next generation of company leaders may already work within your ranks. In today's competitive job market, developing talent from within is more important than ever, so it's imperative to keep on the lookout for current employees who show signs of future leadership potential.

Here are a few key characteristics to watch for as your younger employees continue to develop and climb your company's corporate ladder.

## They Lead by Example

Even if a star employee isn't officially in a position of leadership,

*continued next page*

they're likely already perceived as one. From championing innovative ideas to simply showing up to work on time, employees with potential for leadership already set a high bar for performance for themselves, as well as provide a strong example for others to follow.

#### **Employees with leadership potential lead by example by:**

- Committing to goals and working hard to achieve them
- Holding themselves accountable and taking responsibility for their actions
- Acknowledging failure and being prepared to react to and learn from it

#### **They are Dedicated to Growth**

Always on the lookout for opportunities to hone their skills or develop new ones, great leaders are committed to personal and professional development. Being an effective leader requires embracing a culture of lifelong learning, both for themselves and the people they lead.

#### **Employees with leadership potential show their dedication to personal growth by:**

- Actively seeking out new opportunities to build their skills and experience
- Showing a willingness to put in the work—even if it's outside of business hours
- Sharing what they've learned with co-workers and encouraging others to seek out development opportunities

#### **They Earn Trust and Respect from Coworkers**

The amount of trust and respect a workforce has for its leadership team has a significant impact on employee productivity and engagement. So, an employee with a reputation for good decision making and showing up when

the going gets tough may be a strong candidate for a future leadership role.

#### **Employees with leadership potential earn trust and respect by:**

- Following through on commitments and producing consistent results
- Staying consistent in their actions and treatment of other people
- Being the person coworkers go to for advice

#### **They Are Decisive**

Indecisive leaders are detrimental to productivity and engagement. Employees look to their leaders for guidance and vision, and make assumptions based on their confidence and composure when the stakes are high.

#### **Employees with leadership potential show their decisiveness by:**

- Sticking to their guns and not being easily swayed by dissenting opinions
- Following through with confidence in an outcome once a decision is made
- Inspiring trust in teammates and colleagues for their decision-making abilities

#### **They Are Passionate**

Passionate people are engaging and contagious. Even the most productive employees need motivation from leaders who effectively communicate the importance of every task and build a positive atmosphere that helps others feel passionate about their work.

#### **Employees with leadership potential show their passion by:**

- Being a positive and motivational force in the workplace
- Setting lofty, yet achievable goals, and pursuing them wholeheartedly
- Rallying the troops and charging forward, even in challenging situations

## **ANUNCIE EN CONEXIÓN - ADVERTISE WITH US! LLÁMANOS:**

Gabriel Vargas: (850) 261-2358 • Erika Rojas: (305) 878-5573 - Tallahassee

Kelly Santiago: (850) 687-8486 – Pensacola

Yenisleidy Rodriguez: (786) 262-0698 – Panama City

Carolina Fierro: (850) 225-4897 - Crestview/Niceville

Kismeth Meléndez - (787) 922-5081 - Mobile/Southern, Alabama

Conexión: (850) 368-3505 • conexiónflorida@gmail.com



**Loren E. Beltran, B.S., B.A.**  
Habla Español  
Certified Acceptance Agent  
Tax & Payroll Specialist

**PATRIOT TAX SOLUTIONS, INC.**  
Simple, Accurate & Fair!  
Serving you nationwide—Servimos a nivel nacional  
**TEMOS CONTADOR QUE FALA PORTUGUÉS**

Payroll-Nomina  
Bookkeeping-Tenencia de Libros  
Individual & Small Business Taxes-Impuestos para individuales y empresas  
Certified Acceptance Agent-Agente de Aceptación certificada para transmitir ITIN  
Notary Public-Notaria Pública  
New Business Registration-Assistencia en registración de negocios  
Zero Down Payment Workers' Compensation-Compensación de Trabajadores

★ Military Discounts ★

433 Harrison Ave. | 1634 E. Hwy. 98  
Panama City, FL 32401 | Callaway, FL 32404  
850-215-3279 | 850-869-7105  
beltranmultiservices@gmail.com

# Beyond the Curls®

**AN ALL-NATURAL VEGAN HAIR CARE PRODUCT LINE FOR EVERYONE!**

FOR EVERY WAVE, CURL & COIL

Línea de Productos Veganos Totalmente Naturales Para Todos

FOR ALL OUR PRODUCTS AND PRICES GO TO:  
**BEYONDTHECURLS.CO**



## MEDICARE QUESTIONS?

**Our team of trained staff and volunteers are ready to:**

- Provide unbiased information about Medicare and related health benefits
- Offer free help with enrolling or changing Medicare Part D and Advantage Plans
- Help you PROTECT your Medicare information and DETECT and REPORT possible healthcare fraud, errors, and abuse



**1-800-96-ELDER (1-800-963-5337)**



## Conexion Media Group Co-Hosts a World Day Against Human Trafficking Event

By David Triana

**Jul 30:** In partnership with Set Free Refuge Inc., we hosted a luncheon at South Market in Pensacola. Led by Set Free Refuge's Executive Director, Marcie Landreth, the activity was also

attended by several local and regional leaders involved in Anti-Human Trafficking organizations.

Conexion sponsored the visit of the event's special guest, Tatianna Reign

Diaz, Mrs. Florida America 2023 who was accompanied by her husband. Tatianna flew in from Naples, Florida and was also in attendance at the Salsa Music Festival the day before at Martime Park.

During both events, Tatianna has the opportunity to continue her mission of raising awareness of human trafficking as she prepares to

compete for the Mrs. America crown later this month of August in Las Vegas.

To learn more about Set Free Refuge, go to: [setfreerefuge.org](http://setfreerefuge.org)

**For more in depth information about Human Trafficking, go to: [dhs.gov/blue-campaign](http://dhs.gov/blue-campaign)**

# Allied Marketing INSURANCE

Your Local Agency for  
**Florida Blue**

*Es mejor tenerlo y necesitarlo, que necesitarlo y no tenerlo*

ASESORÍA EN SEGUROS DE:

**SALUD • ENFERMEDADES GRAVES • HOSPITALIZACIÓN  
ACCIDENTE • DENTAL • VIDA**

¡Te ayudaré a entender cuáles son las mejores opciones para ti!  
210-300-9680 • [jaidyjack3@gmail.com](mailto:jaidyjack3@gmail.com) • 8AM - 5PM • [jaidyjack-jcs.com](mailto:jaidyjack-jcs.com)



**Jайди JACK**  
Agente de seguros de salud  
en North West Florida

**Jack Connect  
Services**

# PETER BOULWARE



Where Everyone Is An MVP! ¡Donde Todos son la Persona Mas Valiosa!  
¡TE ATENDEMOS EN ESPAÑOL!



AUTOS NUEVOS



AUTOS Y CAMIONES  
USADOS



MARIO GONZALEZ  
Gerente de Negocios



CHRISTIAN GOMEZ  
Consultor de Servicio  
de Automóviles



JEREMY CORNEL  
Gerente de Negocios



TOYOTA

PETER BOULWARE

3800 W Tennessee St., Tallahassee, FL 32304

Ventas: (850) 848-5292 • Servicio: (850) 558-2300

[PeterBoulwareToyota.com](http://PeterBoulwareToyota.com)

Hours of Operation: Mon - Fri 8:30 AM - 8:00 PM • Sat: 8:30 AM - 6:00 PM



## Compre en SOCKS Thrift Store a buenos precios y por una gran causa

Por Jennie McKeon

La próxima vez que esté buscando una ganga, visite SOCKS Thrift Store ubicada en 498 Carmel Drive en Fort Walton Beach.

La tienda SOCKS Thrift brinda apoyo financiero a Save Our Cats and Kittens (SOCKS), un refugio para gatos que no los mata, ubicado junto a la tienda.

“Es una parte vital de nuestra financiación para la misión”, dijo la directora ejecutiva Nancy Schimmer. La tienda también es un brazo de divulgación para el refugio que educa a los clientes sobre la importancia de esterilizar y castrar a los gatos, qué hacer cuando encuentra gatitos o necesita ayuda para un gato. El personal y los voluntarios de la tienda son realmente apasionados por la misión.

Cuando se trata de compras, SOCKS Thrift Store se enorgullece de ser un

buen lugar para negociar. El personal trabaja arduamente para asegurarse de que los precios sean bajos para que las personas puedan comprar los artículos que necesitan a precios asequibles.

“La ropa siempre es la mejor compra”, dijo Schimmer. “Presentamos solo lo mejor y mantenemos los precios bajos. Se donan pequeños electrodomésticos de cocina en perfecto estado de funcionamiento, a veces nuevos en caja, y la mayoría de ellos cuestan alrededor de \$5”.

Los voluntarios revisan cientos de libras de donaciones al día para asegurarse de que la mercancía nueva salga al piso de ventas todos los días. ¿Interesado en ver qué tipo de donaciones reciben? Puede obtener el primer vistazo convirtiéndose en voluntario. Las tareas incluyen clasificar las donaciones, preparar

la mercadería para el piso de ventas, limpiar y organizar, y mucho más. Cualquier cantidad de tiempo que puedas ayudar es bienvenida.

La tienda de segunda mano está abierta de miércoles a sábado de 10 a. m. a 5 p. m. Asegúrese de pasar los jueves para la venta de ropa con un 50 % de descuento, que incluye carteras y sombreros. Puede encontrar mucha ropa de marca para adultos y niños, y muchos artículos se usan con poco cuidado o incluso son nuevos con etiquetas.

“Si buscas ropa, ese es el mejor día”,

sugiere Schimmer. “Si quiere evitar una multitud, los viernes y sábados suelen ser más lentos”.

Y si está limpiando su casa, ¡no olvide traer sus donaciones a SOCKS! La tienda siempre está buscando donaciones de joyas, artículos antiguos y pequeños electrodomésticos limpios. Deje sus donaciones en cualquier momento durante el horario de la tienda.

Para obtener más información sobre SOCKS y su misión, visite [saveourcatsandkittens.com](http://saveourcatsandkittens.com).

## Shop at SOCKS Thrift Store for good prices and a great cause

By Jennie McKeon

Next time you’re on the hunt for a bargain, visit the SOCKS Thrift Store located at 498 Carmel Drive in Fort Walton Beach.

The SOCKS Thrift store provides financial support to Save Our Cats and Kittens (SOCKS), a no-kill cat shelter, located next to the store.

“It’s a vital part of our funding for the mission,” said Executive Director Nancy Schimmer.

The store is also an outreach arm for the shelter educating customers about the importance of spaying and neutering cats, what to do when you find kittens, or need help for a cat. The staff and volunteers at the store are indeed passionate about the mission.

When it comes to shopping, the SOCKS Thrift Store prides itself on being a good bargain spot. The staff works hard to make sure prices are low so people can shop for items they need at affordable prices.

“Clothing is always a best buy,” said Schimmer. “We put out only the best and keep the prices low. Small kitchen appliances are donated in perfect working order, sometimes new in box, and most of them are around \$5.”

Volunteers sift through hundreds of pounds of donations a day to make

sure new merchandise goes out on the sales floor every day. Interested in seeing what kind of donations they get? You can get the first peek by becoming a volunteer. Tasks include sorting donations, preparing merchandise for the sales floor, cleaning and organizing, and much more. Any amount of time you can help is welcomed.

The thrift store is open Wednesday through Saturday 10 a.m. to 5 p.m. Be sure to stop in on Thursdays for the 50% off clothing sale, which includes purses and hats. You can find lots of name-brand clothes for adults and kids, and many items are gently used or even brand-new with tags.

“If you are looking for clothing, that is the best day,” suggests Schimmer. “If you want to avoid a crowd, Friday and Saturday are typically slower.”

And if you’re cleaning out your house, don’t forget to bring your donations to SOCKS! The store is always looking for donations of jewelry, vintage items, and clean, small appliances. Drop off your donations anytime during store hours.

For more information about SOCKS and its mission, visit [saveourcatsandkittens.com](http://saveourcatsandkittens.com).

**SOCKS Thrift Store**

**CADA JUEVES: ROPA, ZAPATOS Y BOLSOS A 50% DE DESCUENTO!**

Hours: Wednesday - Saturday: 10am - 5pm  
850-863-5756 • [saveourcatsandkittens.com](http://saveourcatsandkittens.com)  
498 CARMEL DR. • FORT WALTON BEACH, FL

SOCKS Thrift Store es una entidad sin fines de lucro que apoya al Centro de adopción y refugio Save Our Cats and Kittens

**SOCKS-Thrift-Store**

- CLOTHING - Ropa
- SHOES - Zapatos
- PURSES - Bolsos
- SMALL APPLIANCES Pequeños accesorios
- KITCHEN SUPPLIES Suministros de cocina

MAYORÍA DE LOS ARTÍCULOS DE \$1 A \$3

## the power of connection cont.

universality of our needs and objectives in every conversation, whether with tapas at a bustling business cocktail in Granada or during formal discussions in meeting rooms. Each person I met represented an opportunity for partnership, an exchange of ideas, and a chance to expand my understanding of the industry and the various markets worldwide.

Last week, as a participant in the multicultural committee of the Fort Walton Beach Chamber of Commerce, I experienced the same feelings in my local community. When talking to the other local members, I remembered the importance of being the source that offers resources, and at the same time, I reflected on the global scenario I experienced in Spain: different faces, different stories, but united in a shared goal of development and community growth.

In my role as Realtor®, I have learned that business is not just about transactions but about the people behind them. Real estate is a people-centered industry; our network and connection are our most valuable assets. Every property we sell and every customer we help is an opportunity to forge new connections and nurture existing ones.

Beyond the business aspect, helping others brings immense gratitude and satisfaction. It is a feeling that affects your soul, reminding you of the world's goodness and the potential for positive change that we all have in our hands. This sense of purpose has always been close to my heart, but it was only when I started my real estate career that I understood its depth.

As I continue to grow in this field, Real Estate has given me a profession and has enriched my life without measure. It has taught me humility



**Monica Davey**  
REALTOR®  
Real Estate Empowered  
(+1) 407-247-4134  
3999 Commons Drive, Suite F,  
Destin FL 32541  
[www.monicadavey.com](#)

in recognizing that everyone has something to contribute, gratitude for the innumerable opportunities and connections I have been fortunate to make, and an unwavering belief in the transformative power of our global and local network.

That journey has allowed me to serve my local community and contribute to the global dialogue on real estate development. I have had the privilege of uniting diverse cultures and economies, aligning them towards

common goals, whether it is a family looking for their first home or an international company looking for new investment opportunities.

In this era of rapid change and globalization, our success as real estate professionals is intimately linked to the strength and diversity of our connections. We are not simply real estate agents but dream facilitators, opportunity negotiators, and, most importantly, people connectors. And for that, I am immensely grateful.



## WHAT MOVES YOU?

BIKE • WALK • PUBLIC TRANSIT • CARPOOL

**With RideOn Commuter Services, you can:**

**Find New Commute Options      Save Time**

**Find 'Green' Commutes**

**Make New Friends**

**Save Money**

**and More...**

We believe transportation is about connecting people with places and experiences, and how we get there matters — now and in the future.

**RideOn**  
Commuter Services

[www.RideOnTogether.org](http://www.RideOnTogether.org)

For more information, contact Jason Arnold at [jason@rideontogther.org](mailto:jason@rideontogther.org) or (850) 208-8518

The RideOn Commuter Assistance Program is funded by the Florida Department of Transportation, District 3 – as a free program available to individuals and organizations across northwest Florida.



# Lanzamiento de la Red Nacional Hispana de Voluntarios HLX

Fuente: HLX+



**PR Newswire**

United Business Media

Con el lema “We are Many. We are One”. HLX+ se unirá a la celebración del Mes de la Herencia Hispana y se expandirá más allá.

**NUEVA YORK, 3 de agosto de 2023 / PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/**-- A medida que se acerca el Mes de la Herencia Hispana, se lanza una nueva red nacional de voluntarios, HLX+, desatando un poderoso movimiento en toda la nación. HLX+ es una red nacional de líderes de opinión que se dedica a defender y celebrar los logros, la herencia y la rica cultura de los hispanos/ latinos/ afro-latino/ asiático-latino/ chicanos/ texanos y más en EE. UU. Si se identifica con la ascendencia o herencia de habla española o portuguesa, ¡forma parte de la familia HLX+!

“La misión de HLX+ es compartir conocimientos culturalmente relevantes, promover la defensa e impulsar un impacto comunitario que potencie el progreso con un enfoque intencionado que atienda al segmento de desatendido de la población”, afirmó Edgar Carreón, cofundador de HLX+. “Este Mes de la Herencia Hispana, HLX+ mostrará historias inspiradoras de esperanza, resiliencia y éxito, a la vez que fomentará la unidad y empoderará a las futuras generaciones con hechos históricos, conocimientos culturales y perspectivas, con el espíritu de abogar siempre por el progreso”.

HLX+ conectará marcas y organizaciones con voces auténticas de la comunidad, a través de cinco

áreas de enfoque también llamadas Los Puentes/ The Bridges:

- Educación
- Salud y bienestar
- Espíritu empresarial + progreso económico
- Representación + igualdad de género
- Cultura, arte + entretenimiento

“HLX+ se esfuerza por ser el principal defensor de impacto local para los hispanos de EE. UU. y un socio comunitario de última milla para las marcas y organizaciones corporativas”, afirmó Nancy Rosado-Santiago, cofundadora de HLX+ y homenajeada por Time101. “Nuestra misión principal es establecer los estándares de compromiso y tender el puente del progreso para nuestra comunidad, resonando su impacto en toda la nación, trascendiendo juntos cualquier barrera y creando un futuro mejor para todos”.

Este Mes de la Herencia Hispana, HLX+ pondrá en marcha una serie de programas que destacarán el talento diverso, los logros y las tradiciones culturales de esta vibrante comunidad a través de:

1. Recursos educativos: HLX+ lanzará Los Puentes Podcast con el objetivo de llegar a 150,000 latinos en los primeros 12 meses, en cinco (5) áreas de enfoque. Los Puentes Podcast será el anfitrión y curador de episodios que presentarán opiniones de líderes de pensamiento sobre noticias de actualidad, tendencias y compartirán datos y puntos de vista de concientización sobre temas de actualidad y los obstáculos que la comunidad HLX+ enfrenta en su camino hacia el progreso. Sirve como

continúa en la página siguiente



SILVIA L SKULTETY  
BROKER/OWNER

WORLD IMPACT  
REAL ESTATE  
FLORIDA



OVER 20 YEARS SERVING SELLERS AND BUYERS IN  
ALABAMA (MOBILE & BALDWIN COUNTIES)  
NOW SERVING THE FLORIDA PANHANDLE  
SE HABLA ESPAÑOL | FALA PORTUGUÉS

251-554-5370 | MOBILEBAYHOMESSEARCH.COM  
SUKASA77@GMAIL.COM | [MOBILEBAYREALESTATE](#)



**César DAVID**  
Notary Public

Somos un equipo de especialistas enfocados en servicios de notaría para toda la comunidad hispana.

[Agenda citas online](#)



**BODAS**  
1099  
ANNUAL REPORT  
CARTA PODER  
LICENCIA INTERNACIONAL  
PASAPORTE CUBANO  
TAXES  
DIVORCIOS  
APERTURA DE  
CORPORACIONES  
SERVICIOS DE  
CONTABILIDAD  
SOLICITUD Y  
RENOVACIÓN DE ITIN

**RENOVACIÓN DE GREEN CARD**  
SOLICITUD DE PASAPORTE  
BILL OF SALES  
TRADUCCIONES  
NOTARIZACIONES  
AFIDAVIT SUPPORT  
APOSTILLAJES  
PODERES NOTARIALES  
CONTRATOS  
ESTIMADOS  
INVOICE  
PERMISO DE VIAJE PARA  
MENORES  
WORK EXEMPT





4603 W 18TH ST STE B, Panamá City, FL 32401  
217 Miracle Strip Pkwy SE Suite T15, Fort Walton Beach FL 32548

850 215 0333 | [david@notaria.us](mailto:david@notaria.us)

**voluntarios HLX cont.**

una valiosa herramienta educativa para profundizar en la comprensión y el aprecio por la historia, las contribuciones y las experiencias latinas.

**2. Exhibición cultural:** La Cumbre anual de activistas y agentes de cambio de HLX+, que tendrá lugar el 6 de octubre de 2023, acentuará el tejido diverso de culturas que se reúnen para aprender, crecer y celebrar como una sola familia. HLX+ compartirá ideas y mostrará los beneficios y el impacto de la diversidad latina durante un día completo de paneles moderados, artes culinarias, actuaciones en directo y mucho más.

**3. Enfoque en el éxito:** En alianza con varias organizaciones de medios de comunicación de todo el país, HLX+ lanzará una campaña nacional que destacará los logros de los hispanos en múltiples sectores. Al dar a conocer estas historias de éxito, HLX+ pretende inspirar a las generaciones futuras y animarlas a luchar por sus sueños.

HLX+ promueve un espacio seguro e inclusivo que da la bienvenida a personas de todos los orígenes para aprender, celebrar e involucrarse con la comunidad hispana. Al promover la comprensión, el aprecio y el

*continúa en la página siguiente*

# Launch of the National Hispanic Volunteer Network HLX

Source: HLX+

With the motto “We are Many. We are One”. HLX+ will join the Hispanic Heritage Month celebration and expand beyond.

NEW YORK, Aug. 3, 2023 / PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/

-- As Hispanic Heritage Month approaches, a new national network of volunteers, HLX+, launches, sparking a powerful movement across the nation. HLX+ is a national network of thought leaders dedicated to advocating and celebrating the achievements, heritage, and rich culture of Hispanics/Latinos/Afro-Latinos/Asian-Latinos/Chicanos/Texans and more in the US. Yes If you identify with Spanish or Portuguese-speaking ancestry or heritage, you are part of the HLX+ family!

“HLX+’s mission is to share culturally relevant knowledge, promote advocacy, and drive community impact that powers progress with a purposeful focus that serves the underserved segment of the population,” said Edgar Carreón, co-founder of HLX+. “This Hispanic Heritage Month, HLX+ will showcase inspiring stories of hope, resilience, and success, while

fostering unity and empowering future generations with historical facts, cultural insights, and perspectives, in the spirit of always advocating for progress.”.

HLX+ will connect brands and organizations with authentic voices from the community, through five focus areas also called Los Puentes/The Bridges:

- Education
- Health & Wellness
- Entrepreneurship + economic progress
- Representation + gender equality
- Culture, art + entertainment

“HLX+ strives to be the leading local impact advocate for US Hispanics and a last-mile community partner for corporate brands and organizations,” said Nancy Rosado-Santiago, HLX+ co-founder and Time100 honoree. “Our primary mission is to set the standards of engagement and bridge progress for our community, resonating its impact across the nation, together transcending barriers and creating a better future for all.”

*continued next page*

**M&J**

Personal/Private Chefs

**“You provide the kitchen... WE create the delicious meal!”**

**Romantic Dinners – Business Lunches  
Weddings – Special Events**



**OUR SPECIALTY - Puerto Rican & Caribbean Cuisine  
International Cuisine - Cottage Food - Desserts**  
Chefs privados para cenas románticas, almuerzos de negocios, bodas, eventos especiales!

**Maribel & Javier Ruiz**

(850) 313-6012 / (850) 313-4710 • [facebook.com/mjruiz850](http://facebook.com/mjruiz850)

**STAY WITH US**



Hours: 8:00am - 8:00pm

**High quality, modern,  
fully furnished rentals  
located just minutes from  
downtown Pensacola!**

**20 minutes from  
the beach!**

**Short Leases Available**

**MILITARY DISCOUNTS!**

**2 BED, 3 BATH UNITS**

Fully-Equipped Kitchen,  
Laundry Room, Spacious Living Area,  
Plenty of Storage



Phone: 850-502-9913 | Email: [rentalspcola@gmail.com](mailto:rentalspcola@gmail.com)  
[micasa.rentals.com](http://micasa.rentals.com)

# FUEGO GRILL

**¡SABROSA COMIDA MEXICANA, COLOMBIANA Y VENEZOLANA!**  
CARNE ASADA • EMPANADAS • AREPAS MOJARRA FRITA • CEVICHE



**ORDER ONLINE FOR FAST DELIVERY & PICKUP!**

**(850) 374-8436**  
**226 RACETRACK RD NE,**  
**FT. WALTON BEACH, FL**  
**ORDERFUEGOCAFEGRILL.COM**

**MONDAY (LUNES) TO SUNDAY (DOMINGO)**  
**11:00AM - 9:00PM**



**SCAN ME**

**f /fuegogrillfwb**

## **voluntarios HLX cont.**

reconocimiento, esta red nacional pretende fomentar la unidad y el orgullo, así como derribar las barreras sistémicas que obstaculizan el progreso.

El Mes de la Herencia Hispana, que se celebra del 15 de septiembre al 15 de octubre, es un momento para reconocer y honrar las contribuciones de los hispanos y latinos en Estados Unidos. HLX+ invita a todos a ponerse en contacto con sus cofundadores y presidentes regionales para obtener más información sobre cómo interactuar con las voces auténticas de nuestra comunidad en las celebraciones

del Mes de la Herencia Hispana de este año.

Para obtener más información sobre HLX+ y sumarse a las celebraciones del Mes de la Herencia Hispana, visite [www.hlxplus.org](http://www.hlxplus.org).

## **Acerca de HLX +:**

HLX+ es una red nacional de voluntarios que trabajan juntos para crear iniciativas sostenibles y de alto impacto, al tiempo que celebran la riqueza y la diversidad de la comunidad hispana. Para obtener más información, visite [www.hlxplus.org](http://www.hlxplus.org).

## **HLX volunteers cont.**

This Hispanic Heritage Month, HLX+ will launch a series of programs that will highlight the diverse talent, achievements, and cultural traditions of this vibrant community through:

**1. Educational Resources:** HLX+ will launch Los Puentes Podcast with the goal of reaching 150,000 Latinos in the first 12 months, in five (5) focus areas. The Bridges Podcast will host and curate episodes presenting thought leader opinions on current news, trends and sharing data and awareness insights on current issues and obstacles the HLX+ community faces on its path to progress. It serves as a valuable educational tool to deepen understanding and appreciation for Latino history, contributions, and experiences.

**2. Cultural Showcase:** The annual HLX+ Summit of Activists and Change makers, taking place on October 6, 2023, will highlight the diverse fabric of cultures coming together to learn, grow and celebrate as one family. HLX+ will share ideas and showcase the benefits and impact of Latino diversity during a full day of moderated panels, culinary arts, live performances and much more.

**3. Focus on Success:** In partnership with various media organizations across the country, HLX+ will launch a national campaign highlighting the

achievements of Hispanics across multiple sectors. By sharing these success stories, HLX+ aims to inspire future generations and encourage them to fight for their dreams.

HLX+ promotes a safe and inclusive space that welcomes people of all backgrounds to learn, celebrate and engage with the Hispanic community. By promoting understanding, appreciation, and recognition, this national network aims to foster unity and pride, as well as break down systemic barriers to progress.

Hispanic Heritage Month, celebrated from September 15 to October 15, is a time to recognize and honor the contributions of Hispanics and Latinos in the United States. HLX+ invites everyone to contact their co-founders and regional presidents to learn more about how to engage with the authentic voices of our community at this year's Hispanic Heritage Month celebrations.

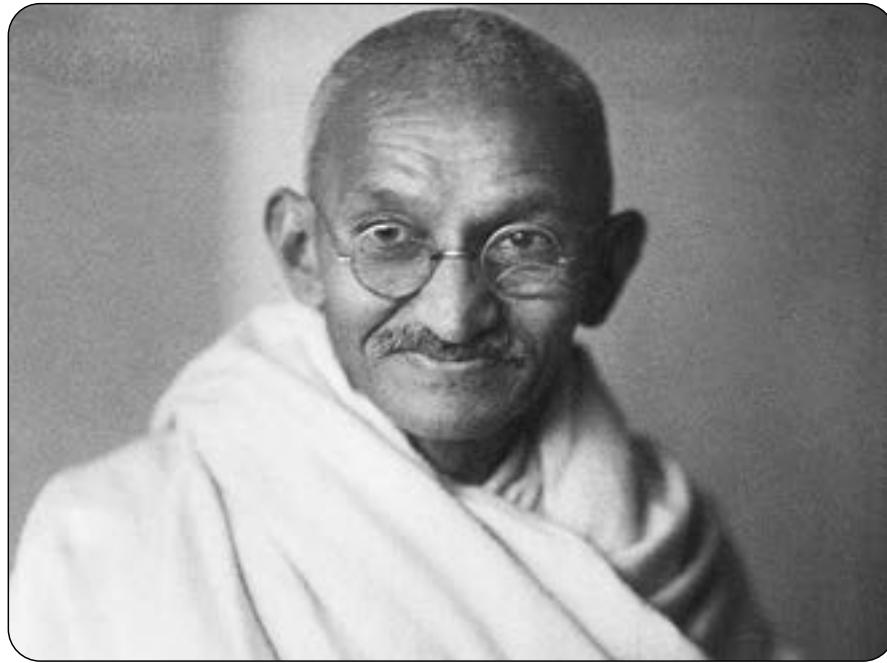
To learn more about HLX+ and to join in the Hispanic Heritage Month celebrations, visit [www.hlxplus.org](http://www.hlxplus.org).

## **About HLX+:**

HLX+ is a national network of volunteers who work together to create high-impact, sustainable initiatives while celebrating the richness and diversity of the Hispanic community. For more information, visit [hlxplus.org](http://www.hlxplus.org).

# El Rincón de Jaime

## Jimmy's Corner



La unidad para ser real debe soportar la tensión más severa sin romperse.

Unity to be real must stand the severest strain without breaking.

- Mahatma Gandhi

## SUDOKU

The object is to fill all empty squares so that the numbers 1 to 9 appear exactly once in each row, column and 3 x 3 box.

1			4		2		5	
5				3	1			6
7		5			4		8	
2		8				5		9
				9	6			
6								2
7			1		3		3	

### Generación Z cont.

Sin embargo, los jóvenes necesitan un mejor acceso a la atención profesional de la salud mental, ya que el 61% afirma haber encontrado obstáculos. Las tres barreras más comunes:

- El 31% se sintió avergonzado de pedir ayuda o le preocupó qué podía pensar la gente.
- El 21% afirma que le resultó difícil encontrar a alguien con quien relacionarse.
- El 20% cree que no puede permitirse económicamente la atención de su salud mental.

“A fin de ayudar a las próximas generaciones a salir adelante, debemos garantizar el acceso a servicios de salud mental de alta calidad y

culturalmente sensibles, especialmente para los jóvenes de comunidades marginadas. Esto incluye mejorar la atención de la salud mental en los campus escolares y en los centros comunitarios, así como incentivar el apoyo entre compañeros”, dijo Antoinette Mayer, vicepresidenta de Ciudadanía Corporativa y cofundadora de BlueSky, la iniciativa de salud mental juvenil de Blue Shield of California. “Aunque es alentador que los jóvenes tomen medidas para mejorar su bienestar emocional, se puede hacer más para reducir la estigmatización y animarlos a hablar.

Las redes sociales tienen efectos polarizantes en la salud mental. Los jóvenes de la Generación Z

declararon pasar un promedio de 5.6 horas al día en las redes sociales, con efectos tanto positivos como negativos en su salud mental.

El 27% dijo que era útil, mencionando como principales efectos positivos la diversión/entretenimiento (48%), el aprendizaje de cosas nuevas (38%) y las conexiones significativas con amigos/conocidos (37%).

El 31% dijo que era perjudicial, señalando como los principales efectos negativos la presión de tener un cuerpo poco realista (29%), la exposición a noticias falsas/desinformación (19%) y la presión de tener más amigos (18%).

Uno de cada cuatro jóvenes (26%) ha recurrido a las redes sociales para enfrentar su salud mental.

#### Acerca de la encuesta y BlueSky:

La encuesta en línea fue realizada por Harris Poll del 31 de mayo al 13 de junio de 2023, y en ella se pidió a 1,368 jóvenes de la Generación Z (entre 14 y 25 años de edad) que reflexionaran sobre su salud mental. La encuesta es un proyecto de BlueSky, la iniciativa a largo plazo de Blue Shield of California que apoya la salud mental juvenil.

#### Acerca de Blue Shield of California:

Blue Shield of California está dedicada a crear un sistema de salud no solo digno de su familia y amigos, sino además sosteniblemente económico. Visite nuestro Centro de noticias en



## 70 años de empoderamiento de empresarios: celebrando el legado de la SBA

Por Jonel Hein, Director del Distrito del Norte de Florida, Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU.

Celebrar el 70 aniversario de la Administración de Pequeños Negocios de EE. UU. es un hito importante para el norte de la Florida, ya que reconoce el papel crucial que desempeña esta agencia en impulsar el sueño americano del espíritu empresarial. Durante siete décadas, la SBA ha sido una fuerza impulsora detrás del éxito de las pequeñas empresas en nuestra región, brindándoles los recursos y el apoyo necesarios para prosperar.

En el norte de Florida, el impacto de la SBA ha sido profundo, apoyando a numerosas empresas con capital, capacitación comercial, apoyo de contratos federales y asistencia en casos de desastre. Las historias de éxito locales, como Popcorn Junkie LLC, Advent Services LLC, Blue Bamboo Canton Bistro & Bar pueden atribuir su éxito a la asistencia que recibieron de la SBA. Para conmemorar el 70 aniversario de la SBA, la agencia honra a las empresas heredadas en todo el país; el negocio heredado reconocido por el Distrito Norte de Florida de la SBA es Engineering and Computer Simulations Inc. (ECS) ubicado en Orlando, FL. ECS es una empresa de 26 años que integra capacitación efectiva con tecnologías avanzadas para ofrecer soluciones de capacitación innovadoras que mejoran el desempeño de las fuerzas armadas de EE. UU. en cualquier parte del mundo.

Los orígenes de la SBA se remontan a los desafíos planteados por la Gran Depresión y la Segunda Guerra Mundial. Su establecimiento formal el 30 de julio de 1953, bajo la Ley de Pequeñas Empresas del presidente Dwight Eisenhower, marcó el comienzo de su misión de ayudar, asesorar, ayudar y proteger los intereses de las pequeñas empresas. También se encargó de garantizar que las pequeñas empresas recibieran una parte justa de los contratos gubernamentales y las ventas de

propiedades excedentes.

A lo largo de su existencia, la SBA ha sido fundamental para conectar a los empresarios con financiamiento, asesoramiento y tutoría, permitiéndoles tener éxito en sus empresas. Además, la agencia ha facilitado el acceso a contratos federales y ha ofrecido préstamos a bajo interés a empresas y propietarios de viviendas afectados por desastres. Desde 1953, la SBA ha aprobado aproximadamente \$2 billones en préstamos para pequeñas empresas no relacionadas con desastres y ha brindado capacitación y asesoramiento valiosos a casi tres millones de empresarios. Durante los tiempos difíciles de la pandemia, la SBA desempeñó un papel crucial al desembolsar más de \$1.3 billones en ayuda económica por desastre a 13 millones de empresas en todo el país.

Las pequeñas empresas son el alma de nuestras comunidades en el norte de Florida, impulsando la innovación y la creación de empleo. Desempeñan un papel esencial en la formación del carácter de nuestros vecindarios, el patrocinio de eventos locales y la contribución al bienestar de nuestra sociedad. Durante tiempos difíciles, a menudo son los propietarios de pequeñas empresas quienes dan un paso al frente para satisfacer las necesidades de los miembros de la comunidad.

Mientras celebramos el 70 aniversario de la SBA, reflexionemos sobre la misión de la agencia y su legado duradero de potenciar el sueño americano. La SBA siempre se ha esforzado por ser un campeón vital de las pequeñas empresas, contribuyendo al crecimiento y la prosperidad de nuestra región. Comuníquese con nosotros a través de nuestro sitio web, [www.sba.gov](http://www.sba.gov), para averiguar qué puede ofrecerle la SBA a su empresa. ¡Feliz cumpleaños, SBA!

## 70 Years of Empowering Entrepreneurs: Celebrating the SBA's Legacy

By Jonel Hein, North Florida District Director, U.S. Small Business Administration



U.S. Small Business Administration

Celebrating the U.S. Small Business Administration's 70th anniversary is an important milestone for North Florida, as it recognizes the crucial role this agency plays in fueling the American dream of entrepreneurship. For seven decades, the SBA has been a driving force behind the success of small businesses in our region, providing them with the necessary resources and support to thrive.

In North Florida, the SBA's impact has been profound, supporting numerous businesses with capital, business training, federal contract support, and disaster assistance. Local success stories, such as Popcorn Junkie LLC, Advent Services LLC, Blue Bamboo Canton Bistro & Bar can attribute their success to the assistance they received from the SBA. To mark the SBA's 70th anniversary, the agency is honoring legacy businesses nationwide; the legacy business recognized by the SBA's North Florida District is Engineering and Computer Simulations Inc. (ECS) located in Orlando, FL. ECS is a 26-year-old company that integrates effective training with advanced technologies to deliver innovative training solutions that enhance the performance of US military where they are in the world.

The origins of the SBA can be traced back to the challenges posed by the Great Depression and World War II. Its formal establishment on July 30, 1953, under President Dwight Eisenhower's Small Business Act, marked the beginning of its mission to aid, counsel, assist, and protect the interests of small business concerns. It was also tasked with ensuring that small businesses received a fair share of government contracts and surplus property sales.

Throughout its existence, the SBA has been instrumental in connecting entrepreneurs to funding, counseling, and mentorship, enabling them to succeed in their ventures. Additionally, the agency has facilitated access to federal contracts and offered low-interest loans to businesses and homeowners affected by disasters. Since 1953, the SBA has approved an estimated \$2 trillion in non-disaster related small business lending and provided valuable training and counseling to nearly three million entrepreneurs. During the challenging times of the pandemic, the SBA played a crucial role by disbursing over \$1.3 trillion in disaster economic aid to 13 million businesses nationwide.

Small businesses are the lifeblood of our communities in North Florida, driving innovation and job creation. They play an essential role in shaping the character of our neighborhoods, sponsoring local events, and contributing to the welfare of our society. During times of hardship, it is often our small business owners who step up to meet the needs of their fellow community members.

As we celebrate the SBA's 70th anniversary, let us reflect on the agency's mission and its lasting legacy of empowering the American dream. SBA has always strived to be a vital champion of small businesses, contributing to the growth and prosperity of our region. Reach out to us via our website, [www.sba.gov](http://www.sba.gov), to find out what the SBA can offer your business. Happy Birthday, SBA!

**Gulf Coast Minority CHAMBER OF COMMERCE**  
ADVOCACY STRATEGY EQUITY DEVELOPMENT OPPORTUNITY MENTOR NETWORK TRAIN

To serve as an advocate and the conscience of the Minority and Small Business Community, while striving to ensure economic fairness for all.

**MINORITY CHAMBER MEMBERSHIP:**

- 1** PROVIDES and ENCOURAGES MENTORSHIP, TRAINING and ENTREPRENEURIAL SKILL BUILDING opportunities to help start and sustain your business.
- 2** EXPANDS NETWORKS, BUILDS and STRENGTHENS RELATIONSHIPS with local businesses and organizations.
- 3** INCREASES Member VISIBILITY through PRESENTATION OPPORTUNITIES, BUSINESS REFERRALS, DIRECTORY LISTINGS, NEWSLETTER postings and even LEADERSHIP OPPORTUNITIES.
- 4** Helps Members SAVE through MEMBER TO MEMBER DISCOUNTS.
- 5** Gives Members and their allies a VOICE and CONTRIBUTORY ROLE in an equitable business climate.

FIND OUR DIRECTORY AT:  
[WWW.GCMCC.INFO/DIRECTORY](http://WWW.GCMCC.INFO/DIRECTORY)

  
@PENSACOLAGCMCC @COMPANY/GCMCOPENPENSACOLA  
850.436.3993 | [INFO@GCMCC.INFO](mailto:INFO@GCMCC.INFO) | [WWW.GCMCC.INFO](http://WWW.GCMCC.INFO)  
321 N. DEVILLIERS ST. SUITE 104, PENSACOLA, FL 32501

## WC PRYOR MIDDLE SCHOOL

Noche Mensual para Padres de Estudiantes del Idioma Inglés

**FECHAS:**  
Agosto 28  
Septiembre 25  
Octubre 23  
Noviembre 27  
Enero 29  
Febrero 26  
Abril 29

**TODOS LOS LUNES 6 - 7 PM  
EN LA BIBLIOTECA**

201 Racetrack Rd. NW • Ft Walton Beach, FL 32547  
[www.2.okaloosaschools.com/o/pryor](http://www.2.okaloosaschools.com/o/pryor)

**EMERALD COAST TECHNICAL COLLEGE**  
ENROLL LEARN EARN



**iUSA TU TIEMPO SABIAMENTE Y MEJORA TUS HABILIDADES DEL INGLÉS!**  
**iLECTURA – ESCRITURA – COMPRENSIÓN AUDITIVA Y EXPRESIÓN!**

**Clases de ESOL (inglés para hablantes de otros idiomas)**  
APRENDE A TU PROPIO RITMO

Maestro experimentado te ayudará a: Prepararte para la vida en Estados Unidos, desarrollar habilidades de buscar trabajo, y navegar en la comunidad.  
TODOS NIVELES BIENVENIDOS - 16 años de edad y mayores califican.

**\$30/término escolar**  
Prueba de ubicación requerida para establecer la referencia del estudiante.  
**Para más información: Entra en ECTC.edu o llámanos al 850-892-1241**



# FPL se compromete a continuar ganándose su confianza

Por JT Young, vicepresidente y gerente general del norte de Florida, Florida Power and Light Company

He dedicado mi carrera a la industria de servicios públicos, incluidos casi 30 años con Gulf Power, y ahora tengo el privilegio de servirles como vicepresidente y gerente general de Florida Power & Light Company (FPL) en el norte de Florida. El norte de Florida es mi hogar, el lugar donde nací y crecí. Es esta comunidad la que amo, donde mi familia, maestros, pastores y amigos me ayudaron a moldearme en lo que soy hoy.

Estoy encantado de representar a nuestro equipo de empleados que están realmente enfocados en servirles a ustedes, nuestros clientes, una responsabilidad que tomamos muy en serio. Como FPL, nuestro camino para convertirnos en el proveedor de electricidad de su ciudad natal no siempre ha sido fácil, y reconozco que requerirá mucho trabajo para ganar su total confianza.

Espero que esté comenzando a ver los beneficios de las inversiones que estamos haciendo en el norte de Florida, y quiero asegurarte que estamos comprometidos a mejorar continuamente y brindarle el excelente servicio que espera y merece. También entiendo que las acciones hablan más que las palabras, y quiero compartir con usted lo que nuestro equipo está haciendo para brindarle más valor, incluido un servicio eléctrico más económico y confiable.

## Reducir la tarifa que pagas por la luz

Hemos recibido dos aprobaciones recientes de la Comisión de Servicios Públicos (PSC) para reducir sus tarifas debido a la disminución en el costo del combustible necesario para proporcionarle energía. Ya le estamos pasando estos ahorros de combustible

directamente a usted.

En mayo, la factura de un cliente residencial típico de 1000 kWh en el norte de Florida disminuyó \$4.44 en comparación con la factura del mes anterior. Ahora, en julio, la misma factura disminuyó \$3.95 adicionales, una reducción total de \$8.39 o 5% desde abril. Para los clientes del norte de Florida, la tarifa residencial general de FPL ahora es más baja de lo que fue en cualquier momento en 2022. Muchas empresas locales, el alma de la economía de nuestra región, también están recibiendo ahorros similares.

## Ayudar a los clientes a reducir sus facturas

Seguimos abriendo nuevos centros de energía solar en todo el Panhandle, más recientemente el Centro de Energía Solar Blackwater River en el condado de Santa Rosa. Las tarifas de combustible juegan un papel importante en lo que paga por su energía cada mes y el uso de una fuente de combustible gratuita, nuestro sol de Florida, reducirá este costo de combustible con el tiempo.

Y a medida que avanzamos en los meses más calurosos del año, nos damos cuenta de que aunque su tarifa eléctrica sea más baja, su factura aún puede aumentar si usa más energía. Es por eso que recientemente lanzamos una nueva herramienta en línea, FPL Energy Manager, que es una encuesta de energía personalizada para ayudarlo a identificar los ahorros de energía en su hogar. Los expertos en energía de FPL también están ocupados en todo



el norte de Florida completando encuestas de energía para hogares y negocios en el lugar para ayudar a los clientes a encontrar formas de reducir sus facturas. Puede encontrar muchas formas de reducir el consumo de energía visitando [FPL.com/WaysToSave](#).

Y si es necesario, nuestro equipo de atención al cliente está listo para conectarlo con opciones de pago y recursos disponibles para asistencia financiera, muchos de los cuales se encuentran en línea en [FPL.com/help](#).

## Trabajando para ofrecer un valor aún mayor

Más allá del precio que pagas por la electricidad está el valor que recibes por ese precio. Es nuestra responsabilidad entregar energía de manera confiable y, en caso de condiciones climáticas adversas o interrupciones del suministro eléctrico, debemos estar preparados para restaurar la energía de manera segura y lo más rápido posible.

Ahora que estamos en la temporada de huracanes, sabemos que el clima extremo es una parte desafortunada de vivir en Florida. Ninguna red eléctrica es a prueba de tormentas y siempre habrá cortes de energía; sin embargo, nuestros esfuerzos para fortalecer la red en el norte de Florida ya han mejorado significativamente la confiabilidad y ayudarán a acelerar la restauración cuando ocurran apagones.

Esto incluye hacer que nuestra red sea más resistente reemplazando más de 3000 postes viejos de madera con concreto o acero e implementando más de 8400 dispositivos de red inteligente que ayudan a prevenir algunos apagones y nos ayudan a restaurar la energía rápidamente cuando ocurren apagones. Si se corta la energía después de un huracán, puede estar seguro de que responderemos con una fuerza laboral de miles de hombres y mujeres, junto con tecnología de punta, que nos ayudará a restaurar el servicio de manera segura y lo más rápido posible.

Este tipo de dedicación no está reservada para tiempos de crisis. Nuestros empleados del norte de Florida trabajan a diario para fortalecer las comunidades a las que servimos. Están trabajando activamente como voluntarios en la ciudad, trabajando y apoyando a organizaciones locales sin fines de lucro. Hacemos esto porque este también es nuestro hogar, y su futuro es increíblemente importante para nosotros. Muchos de mis compañeros de equipo crecieron aquí y ahora están criando a sus familias aquí, por lo que también siguen dedicados a la comunidad que ayudó a formarlos.

Todo el equipo de FPL y yo trabajamos todos los días al servicio de nuestros clientes, y estamos agradecidos y bendecidos por tener la oportunidad de ganarnos su confianza.

[English version next page](#)

## hacemos tres cosas sencillas:



555 FAIRPOINT DRIVE | GULF BREEZE FL 32561  
Domingo @ 10:30 am | Viernes @ 7:00 pm  
Pastor Gabriel Vargas | 850.261.2358  
[www.facebook.com/PastorGabo](#) | [www.misioncasa.org](#)

# FPL Is Committed to Continuing to Earn Your Trust

By J.T. Young, Vice President and General Manager of Northwest Florida  
Florida Power & Light Company

I've dedicated my career to the utility industry, including nearly 30 years with Gulf Power, and it is now my privilege to serve you as Florida Power & Light Company's (FPL) Northwest Florida vice president and general manager. Northwest Florida is my home, the place where I was born and raised. It is this community that I love, where my family, teachers, pastors and friends all helped mold me into who I am today.

I am thrilled to represent our team of employees who are truly focused on serving you, our customers – a responsibility we take seriously. As FPL, our road to becoming your hometown electric provider has not always been smooth, and I

acknowledge it will require a lot of work to earn your full confidence.

I hope you are beginning to see the benefits of the investments we are making in Northwest Florida, and I want to assure you we are committed to continuously improving and providing you with the excellent service you expect and deserve. I also understand that actions speak louder than words, and I want to share with you what our team is doing to provide you with more value, including more affordable and reliable electric service.

## Lowering the rate you pay for electricity

We have received two recent approvals from the Public Service



Commission (PSC) to lower your rates due to the decrease in the cost of fuel needed to provide power to you. We are already passing these fuel savings directly to you.

In May, a typical 1,000-kWh residential customer bill in Northwest Florida decreased \$4.44, compared to the previous month's bill. Now, in July, the same bill decreased an additional \$3.95 – a total reduction of \$8.39 or 5% since April. For Northwest Florida customers, FPL's overall residential rate now is lower than it was at any time in 2022. Many local businesses, the lifeblood of our region's economy, are also receiving similar savings.

## Helping customers lower their bills

We continue to open new solar energy centers across the Panhandle, most recently the Blackwater River Solar Energy Center in Santa Rosa County. Fuel rates play a significant role in what you pay for your energy every month and using a free fuel source — our Florida sunshine — will decrease this fuel cost over time.

And as we go into the hottest months of the year, we realize that even though your electric rate is lower, your bill may still go up if you use more energy. That is why we recently launched a new online tool, FPL Energy Manager, which is a customized energy survey to help you identify energy savings in your home. FPL energy experts are also busy across Northwest Florida completing on-site home and business energy surveys to help customers find ways to reduce their bills. You can find many ways to reduce energy by visiting [FPL.com/WaysToSave](http://FPL.com/WaysToSave).

*continued page 29*

# EL TORREONENSE

¡DISFRUTA DE LAS DELICIAS DE LA AUTÉNTICA COCINA MEXICANA!  
(ANTERIORMENTE TIENDA LA MEXICANA – CON EL MISMO SAZÓN Y DUEÑOS)

## BURRITOS / GORDITAS:

- Chicharrón (Pork Skin) • Nopalitos (Cactus)
- Papas con Chorizo (Potatoes with chorizo)
- Deshebrada (Shredded Beef)
- Carne Asada (Grilled Beef)
- Barbacoa (Cheek Meat)
- Al Pastor (Pork with pineapple) y más
- Sodas (Soft Drinks) - Licuados (Milk Shakes)



ESPECIALES DEL DÍA LUNES - VIERNES • SABROSO MENUDO- SÁBADO Y DOMINGO

298 EGLIN PKWY | FT. WALTON BEACH, FL 32547 | 850-314-0007  
LUNES (MON) - DOMINGO (SUN): 10AM - 6PM • CERRADO LOS MIÉRCOLES (CLOSED WEDNESDAYS)

# El Gobierno de Panamá y Estados Unidos Anuncian Nueva Asociación para Fomentar un Ecosistema Global de Semiconductores Resistente

Fuente: Gobierno de Panamá



**PR Newswire**

United Business Media

**CIUDAD DE PANAMÁ, Panamá, 21 de julio de 2023 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/** -- El Gobierno de Panamá anunció ayer que Estados Unidos ha escogido a Panamá como uno de los pocos países seleccionados a nivel mundial con los que se establecerá una colaboración para reforzar la cadena de valor global de semiconductores, comúnmente conocida como CHIPS.

"Las incomparables capacidades logísticas de Panamá, el favorable entorno empresarial y la notable estabilidad política lo convierten en una opción excepcional como centro de ensamblaje, empaque y prueba de semiconductores", dijo el presidente Laurentino Cortizo. "La expansión de esta industria en Panamá tiene el potencial de crear empleos bien remunerados, particularmente para los jóvenes, a la vez que mejora las capacidades tecnológicas de la mano de obra calificada de nuestro país. Esto es parte del compromiso continuo de nuestra Administración para crear oportunidades para la próxima generación de panameños, particularmente en el sector tecnológico. La colaboración con Estados Unidos representa un paso crucial para fortalecer la resiliencia y competitividad de esta industria vital".

Como medida inicial dentro de esta recién formada asociación, Estados Unidos y Panamá colaborarán estrechamente para realizar una evaluación en profundidad del

ecosistema de semiconductores existente en Panamá. El objetivo de este análisis es identificar las fortalezas y áreas de mejora de Panamá dentro del sector, proporcionando valiosas ideas para futuras colaboraciones en el desarrollo de esta industria crítica.



La revisión será financiada por el Fondo Internacional de Seguridad e Innovación Tecnológica ("Fondo ITSI"). Aprobado bajo la ley CHIPS de 2022, el fondo es administrado por el Departamento de Estado de los Estados Unidos con el propósito de apoyar y fomentar la colaboración con los países que ha considerado cruciales para la industria de los semiconductores.

Panamá reconoce la importancia de la tecnología de semiconductores como piedra angular del crecimiento económico, la seguridad nacional y la innovación tecnológica. Desempeña un papel fundamental en diversas industrias, incluyendo las telecomunicaciones, la automoción, la salud y la electrónica de consumo. Con la rápida evolución de la transformación digital y la creciente dependencia de la electrónica avanzada, asegurar la cadena de valor de los semiconductores se ha convertido en un imperativo global.

Reconociendo la importancia del desarrollo de la fuerza laboral en campos de alta tecnología como los semiconductores, el Gobierno de Panamá ha entablado conversaciones con la Universidad Estatal de Arizona, la institución líder en innovación y un renombrado actor en la industria

de los semiconductores. El objetivo de Panamá es crear una plataforma de cooperación con la universidad, con el objetivo de cultivar una fuerza laboral panameña capacitada capaz de aprovechar oportunidades prometedoras, como la presentada por Estados Unidos.

## The Government of Panama and the United States Announce New Partnership to Foster a Resilient Global Semiconductor Ecosystem

Source: Government of Panama

**PANAMA CITY, Panama, July 21, 2023 /PRNewswire-HISPANIC PR WIRE/** -- The Government of Panama announced yesterday that the United States has chosen Panama as one of the few selected countries worldwide with which it will establish a partnership to bolster the global semiconductor value chain, commonly known as CHIPS.

"Panama's unparalleled logistics capabilities, favorable business environment and remarkable political stability make it an exceptional choice as a semiconductor assembly, packaging and testing center," said President Laurentino Cortizo. "The expansion of this industry in Panama has the potential to create well-paid jobs, particularly for youth, while improving the technological capabilities of our country's skilled workforce. This is part of our Administration's ongoing commitment to create opportunities for the next generation of Panamanians, particularly in the technology sector. Collaboration with the United States represents a crucial step in strengthening the resilience and competitiveness of this vital industry."

As an initial step within this newly formed partnership, the United States and Panama will collaborate closely to conduct an in-depth assessment of Panama's existing semiconductor

ecosystem. The objective of this analysis is to identify Panama's strengths and areas for improvement within the sector, providing valuable insights for future collaborations in the development of this critical industry.

The review will be funded by the International Fund for Technological Security and Innovation ("ITSI Fund"). Approved under the CHIPS Act of 2022, the fund is administered by the US Department of State for the purpose of supporting and fostering collaboration with countries it has deemed critical to the semiconductor industry.

Panama recognizes the importance of semiconductor technology as a cornerstone of economic growth, national security, and technological innovation. It plays a key role in various industries, including telecommunications, automotive, healthcare and consumer electronics. With the rapid evolution of digital transformation and increasing reliance on advanced electronics, securing the semiconductor value chain has become a global imperative.

Recognizing the importance of workforce development in high-tech fields such as semiconductors, the Government of Panama has entered into discussions with Arizona State

continued next page

**semiconductor** cont.

University, the leading innovation institution and renowned player in the semiconductor industry. Panama's goal is to create a platform for cooperation with the university, with the goal

of cultivating a skilled Panamanian workforce capable of taking advantage of promising opportunities, such as the one presented by the United States.

**FPL** cont.

And if needed, our customer care team is ready to connect you with payment options and available resources for financial assistance – many of which are found online at FPL.com/help.

**Working to deliver even greater value**

Beyond the price you pay for electricity is the value you receive for that price. It is our responsibility to deliver power reliably, and in the event of severe weather or power disruptions, we must be prepared to restore power safely and as quickly as possible.

Now that we are in hurricane season, we know extreme weather is an unfortunate part of living in Florida. No electricity grid is stormproof and there will always be power outages; however, our efforts to harden the grid in Northwest Florida have already improved reliability significantly and will help speed restoration when outages do occur. This includes making our grid more resilient by replacing more than 3,000 old wooden poles with concrete or steel and deploying more than 8,400 smart grid

devices which help to prevent some outages and help us restore power quickly when outages do occur. If the power does go out in the aftermath of a hurricane, rest assured we will respond with a workforce of thousands of men and women, along with state-of-the art technology, that will help us restore service safely and as quickly as possible.

This type of dedication is not reserved for times of crisis. Our Northwest Florida employees work daily to strengthen the communities we serve. They are actively volunteering around town, working with and supporting local nonprofit organizations. We do this because this is our home too, and its future is incredibly important to us. Many of my teammates grew up here and are now raising their families here, so they too remain dedicated to the community that helped shape them.

The entire FPL team and I are working every day in service to our customers, and we are grateful and blessed to have the opportunity to earn your trust.



**Chrysler - Dodge - Jeep - Ram - Hyundai - Mitsubishi**  
**Bay Cars For A Bay Life.**



**AUTOS NUEVOS  
SEMINUEVOS CERTIFICADOS  
AUTOS Y CAMIONES USADOS**

**SE HABLA ESPAÑOL**

**622 W. 15th Street  
Panama City, FL 32401**

Horas de Operación: Lunes (Mon) - Sábado (Sat): 9am - 7pm  
Domingo (Sun) - Cerrado (Closed)

[www.baycars.com](http://www.baycars.com)

**¡\$500 de descuento en cualquier automóvil nuevo o usado con este anuncio!**



**SOUTHERN STAR  
IMMIGRATION**

TELÉFONO GRATUITO **866.925.5376**



**Stanley P. Walker**  
*Abogado*

Post Office Box 4385 • 362 Beal Parkway, NW, Suite 103  
Fort Walton Beach, Florida 32549

[www.SOUTHERNSTARIMMIGRATION.COM](http://www.SOUTHERNSTARIMMIGRATION.COM)

# FESTIVAL OF FEARS

**OPEN SELECT NIGHTS | SEPTEMBER 15 - NOVEMBER 4**

**THE GULF COAST'S PREMIER HAUNTED ATTRACTION**

*(LA MEJOR CASA DE TERROR DE LA COSTA DEL GOLFO)*

**TICKETS ON SALE NOW — COMPRA TUS BOLETOS AHORA**

**WBFESTIVALOFFEARS.COM**

## ¿ES USTED BILINGÜE?

IF YOU ARE:

- A UNITED STATES CITIZEN WITH A DESIRE TO HELP OTHERS
- 18+ YEARS OF AGE
- ABLE TO READ, WRITE, AND SPEAK ENGLISH AND FLUENT IN SPANISH

**FILL OUT OUR APPLICATION TO BE A POLL WORKER ONLINE OR CALL US TODAY!**

[WWW.VOTEOKALOOSA.GOV](http://WWW.VOTEOKALOOSA.GOV)

(850) 689-5600

[PLUX@MYOKALOOSA.COM](mailto:PLUX@MYOKALOOSA.COM)



  
Paul Lux, Okaloosa County Supervisor of Elections



# ABOGADO DE INMIGRACIÓN

## David B. Pilger

Defensor de la Comunidad Latina en Florida

**850-374-8940**

**¡Ya estamos en Fort Walton Beach!**

11 Racetrack Road NE • D-3  
Fort Walton Beach, FL 32547  
[davidbpilger@hotmail.com](mailto:davidbpilger@hotmail.com)

- Permiso de Trabajo
- Ciudadanía • Asilo • Residencia
- Peticiones Familiares
- Casos de Menores
- Reunificación Familiar
- Ayuda con Órdenes de Deportación
- Nuevo Programa de Parole
- Fianzas
- Ayuda a Familia de Militares

No Tenga Miedo  
y Conozca sus  
Derechos



**CONSULTAS EN PERSONA O POR VIDEOCONFERENCIA**



# KALAI'S

*Hawaiian Kitchen*

**ALOHA IS OUR LIFESTYLE**

Enjoy our delicious Hawaiian Plate  
Lunches and Specialty Breakfast

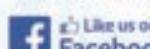
CATERING SERVICES FOR  
YOUR SPECIAL EVENTS!



**OPEN TUES. - THURS. 10:30AM - 7:00PM**

FRI: BREAKFAST: 8AM - 10:30AM | LUNCH/DINNER: 10:30AM - 9PM

SATURDAY BRUNCH: 8AM - 1PM



Like us on  
Facebook

@kalaishawaiiankitchen

**2200 US-98, Mary Esther, FL 32569**

(4 miles West of Hurlburt Field)

**CALL AHEAD TO PLACE ORDERS:**

**850-374-8169**



# piggly wiggly



**Tu cerveza hispana y americana favorita!**

**Victoria - Modelo - Corona y más! Budweiser, Miller & more!**

**AL PRECIO MÁS BAJO DE TODA EL ÁREA!**

**ICE COLD BEER At the lowest prices in town... period!**

**Any dollar saved counts! At Piggly Wiggly Cost Plus, you pay our cost plus 10% That's it... simple, fair, and honest!**

- Best pricing on meat, produce, and grocery products.
- We accept WIC - Aceptamos WIC • Locally owned & operated

**251 Mary Esther Blvd. | Mary Esther, Florida | (850) 301-9100 | [pigglywigglymaryestherfl.com](http://pigglywigglymaryestherfl.com)**

**¡TENEMOS TUS PRODUCTOS Y MARCAS FAVORITAS!**

Goya, Barcel, Bimbo, La Costeña, Jarritos, Delicioso Pan Dulce y más!

**¡En el 2023 queremos QUE EL CREDITO SEA TU FAVORITO!**



**OPEN DAILY  
7AM-9PM**

**PEPPER'S**  
MEXICAN GRILL & CANTINA

**PEPPER'S**

MEXICAN GRILL & CANTINA  
1176 EGLIN PKWY  
SHALIMAR, FL 32579  
**850.613.6970**

10% MILITARY DISCOUNT AND  
KIDS EAT FREE TUESDAYS  
(SHALIMAR LOCATION ONLY)

**2 For 1  
DRAFT BEERS &  
HOUSE MARGARITAS  
EVERY DAY!!!!**

FOR FULL MENU AND MORE, VISIT US AT:  
[PEPPERMEXICANGRILLANDCANTINA.COM](http://PEPPERMEXICANGRILLANDCANTINA.COM)

TRY OUR OTHER LOCATIONS!

1900 S Ferdon Blvd Suite 140 | CRESTVIEW, FL | 850.398.5042  
1140 Capital Circle SE #15 | TALLAHASSEE, FL 32301 | 850.877.2020  
1425 Village Square Blvd. | TALLAHASSEE, FL 32312 | 850.536.6800  
2061 North Cove Blvd. | PANAMA CITY, FL 32405 | 850.785.2227